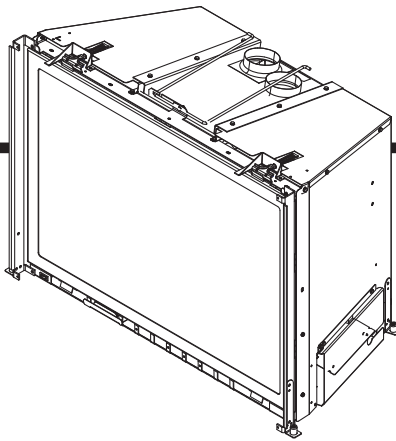


Modèles :

ESCAPE-I35-C
ESCAPE-I35LP-C
ESCAPE-I30-C
ESCAPE-I30LP-C



FONCTIONNE AU GAZ



AVIS



NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Lisez, comprenez et suivez ces instructions pour une installation et une utilisation en toute sécurité.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

NE PAS
JETER

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces instructions peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- **NE PAS** conserver ou utiliser de l'essence ou toute autre substance inflammable à proximité de ce poêle ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** allumer d'appareil.
 - **NE PAS** toucher les interrupteurs électriques. **NE PAS** décrocher le téléphone.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, un réparateur ou fournisseur de gaz autorisés.

Ce poêle peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les normes de construction et de sécurité des maisons préfabriquées, à savoir *Title 24 CFR, Part 3280* ou les *normes d'installation pour maisons mobiles (CAN/CSA Z240MH)* au Canada.

Ce poêle ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique.

⚠ AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant ET peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- **NE PAS** toucher le verre jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
 - **NE** laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
 - Éloigner les enfants
- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
 - Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les vêtements ou autres matériaux inflammables peuvent s'enflammer au contact de températures élevées.

- Tenir les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables à l'écart.

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

Dans l'État du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz agréés.

Il convient d'installer également un indicateur de monoxyde de carbone dans la pièce où le poêle est installé.



L'installation et l'entretien de ce poêle doivent être effectués par des techniciens autorisés. Heart & Home Technologies recommande de faire appel à des professionnels certifiés ou formés dans l'usine & par NFI ou des techniciens supervisés par un professionnel certifié par NFI.

Lire attentivement ce manuel avant d'installer ou mettre en marche ce poêle.
Veuillez conserver ce manuel du propriétaire pour toute référence à venir.

A. Félicitations

Félicitations d'avoir choisi ce foyer à gaz Heat & Glo, une alternative propre et élégante aux foyers à bois. Le foyer à gaz Heat & Glo que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau foyer, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce *Manuel du propriétaire*. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Ce *Manuel du propriétaire* doit être conservé à titre de référence. Nous vous recommandons de le conserver avec vos documents importants et manuels de produits.

L'information contenue dans ce *Manuel du propriétaire*, à moins d'avis contraire, s'applique à tous les modèles et systèmes de commande du gaz.

Votre nouveau foyer à gaz Heat & Glo vous offrira des années d'utilisation durable et sans souci. Nous sommes heureux de vous compter parmi les propriétaires d'un foyer Heat & Glo!

Informations destinées au propriétaire de la maison

Nous vous recommandons de bien conserver les renseignements à suivre à propos de votre foyer.

Nom du modèle : _____ Date d'achat/installation : _____
Numéro de série : _____ Emplacement de cheminée : _____
Fournisseur du produit : _____ Numéro de téléphone du fournisseur : _____
Remarques : _____

Informations/emplacement de la plaque signalétique du produit

Les renseignements spécifiques à votre foyer sont disponibles sur la plaque signalétique normalement située dans le secteur de commande de celle-ci.

Type de gaz

Renseignements concernant le gaz et l'électricité

Numéro de modèle

Numéro de série

HEAT & GLO Heat & Glo, a brand of Hearth & Home Technologies, Inc.
No one builds a better fire 7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044

GAS-FIRED
UL LISTED

Not for use with solid fuel.
(Ne doit pas être utilisé avec un combustible solide).

Type of Gas (Sorte De Gaz): **NATURAL GAS** This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if not, follow ANSI Z223.1 in the USA or CAN/CGA B149 installation codes. (Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation CAN/CGA-B149.)

ANSI Z21XX-XXXX · CSA 2.XX-MXX · UL307B

Minimum Permissible Gas Supply for Purposes of Input Adjustment.			
Approved Minimum (De Gaz) Acceptable	0.0 in w.c.	(Po. Col. d'eau)	
Maximum Pressure (Pression)	0.0 in w.c.	(Po. Col. d'eau)	
Maximum Manifold Pressure (Pression)	0.0 in w.c.	(Po. Col. d'eau)	
Minimum Manifold Pressure (Pression)	0.0 in w.c.	(Po. Col. d'eau)	
Total Electrical Requirements: 000Vac, 00Hz., less than 00 Amperes			MADE IN USA

ALTITUDE:	0-0000 FT.	IN CANADA	0000-0000FT.	Model:	XXXXXXXX
MAX. INPUT BTUH:	00,000			(Modele):	
MIN. INPUT BTUH:	00,000			Serial	XXXXXXXX
ORIFICE SIZE:	#XXXXX			(Serie):	

▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Concerne des utilisations sans rapport avec des blessures.

Table des matières

A. Félicitations	2
B. Garantie à vie limitée	4

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification du poêle	6
B. Spécifications de la porte vitrée	6
C. Spécifications BTU	6
D. Installations en haute altitude	6
E. Spécifications des matériaux non combustibles	6
F. Spécifications des matériaux combustibles	6
G. Codes de l'électricité	6

Manuel de l'utilisateur

2 Instructions d'utilisation

A. Normes de sécurité du poêle à gaz	7
B. Votre poêle	7
C. Kit de ventilateur (en option)	8
D. Dégager l'espace	8
E. Portes décoratives, encadrements et faces	8
F. Vitre fixe	8
G. Télécommandes, commandes et interrupteurs muraux	8
H. Plateau de pile IPI/Installation de la pile	9
I. Utilisation d'un module de commande	9
J. Avant d'allumer votre cheminée	10
K. Instructions d'allumage (IPI)	11
L. Après l'allumage du poêle	12
M. Foire aux questions	12

3 Maintenance et entretien

A. Tâches de maintenance du propriétaire	13
B. Tâches de maintenance du technicien d'entretien	14

Manuel d'installation

4 Par où commencer

A. Système type de poêle	16
B. Considérations techniques et conseils d'installation	17
C. Outils et fournitures nécessaires	17
D. Inspection du poêle et des composants	17

5 Taille du foyer requise

A. Ouverture minimum du foyer	18
B. Projections des tablettes et de la paroi	20

6 Situations des abat-vents

A. Dégagements minimum de la couronne du conduit	21
--	----

7 Préparation de l'installation

A. Inspection et nettoyage	22
B. Registre de tirage sur le conduit	22

C. Conduite de gaz	22
D. Avis d'aménagement de la cheminée	22
E. Boîte de sortie électrique	22
F. Configuration de la télécommande	22

8 Installation du conduit d'évacuation et du poêle

A. Limites de ventilation	23
B. Composants du conduit d'évacuation des gaz	23
C. Connexion du conduit de ventilation	24
D. Installation, sécurité et stabilité du poêle	25
E. Installation de l'adaptateur et de la couronne	26

9 Renseignements Gaz

A. Conversion de la source de combustible	27
B. Pression du gaz	27
C. Raccordement du gaz	27
D. Installations en haute altitude	27

10 Renseignements électriques

A. Conditions de câblage	28
B. IntelliFire Plus™ Ignition – câblage	28
C. Plateau de pile IPI/Installation de la pile	29
D. Utilisation d'un module de commande	29
E. Accessoires facultatifs	29
F. Installation du ventilateur (en option)	29
G. Programmation du module de commande RC300	30

11 Finition

A. Projections des tablettes et de la paroi	31
---	----

12 Montage du poêle

A. Retirer la vitre	32
B. Déballage	32
C. Inspection de la boîte à feu	32
D. Nettoyage du poêle	32
E. Accessoires	32
F. Placement de la pierre de lave	32
G. Placement de la braise	33
H. Installation de l'ensemble de bûches	34
I. Vitre fixe	40
J. Ajustement de l'obturateur d'air	40

13 Dépannage

A. Système d'allumage Intellifire Plus™ Ignition	41
--	----

14 Références

A. Diagramme des dimensions du poêle	43
B. Pièces du kit de ventilation	44
C. Pièces de rechange	45
D. Informations de contact	49

→ = Contient des informations mises à jour.

B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies Inc. GARANTIE À VIE LIMITÉE

Au nom de ses marques de foyer « HHT », Hearth & Home Technologies Inc. étend la garantie suivante aux appareils HHT dotés d'un foyer à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électrique achetés chez un concessionnaire HHT approuvé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil HHT resté sur le site d'installation d'origine et à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine, pendant deux ans, à dater de l'achat d'origine, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La couverture en vertu de cette garantie commence à la date de l'achat d'origine. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit par HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.

Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à dater de l'entrée en vigueur de la couverture pour les appareils à gaz et 10 ans pour les appareils à bois, à granulés et à charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utiles minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT							Composants couverts
Pièces	Main-d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois certifié par l'EPA	Charbon	Électrique	Évacuation de gaz	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et tous les matériaux, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en fabrique
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	1 an			X	X				Pièces coulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes de collecteur, Cheminée et terminaison HHT
10 ans	1 an	X							Brûleurs, bûches et réfractaire
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X	X	X			Foyer et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

B. Garantie à vie limitée (suite)

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé. Une liste des concessionnaires HHT autorisés est disponible sur les sites Web des produits HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Contactez le concessionnaire qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le concessionnaire ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre concessionnaire pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état de surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie. Ces pièces comprennent : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, déflecteurs de flammes et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prise en compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent de listé; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air comburant ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des chaudières à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant qui n'a pas été expressément autorisé et approuvé par HHT; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un insert ou appareil à gaz décoratif a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques ; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification du poêle

MODÈLES : ESCAPE-I30-C, ESCAPE-I30LP-C, ESCAPE-I35-C, ESCAPE-I35LP-C

LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)

TYPE : Appareil de chauffage au gaz à bouche de ventilation

NORME : ANSI Z21.88-2009 • CSA 2.33-2009

Ce poêle est un appareil de chauffage au gaz avec conduit d'évacuation en conformité avec les sections « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes » de la norme ANSI « Vented Gas Appliance Heaters ».

Les poêles encastrables au gaz Heat & Glo sont conçus pour être installés dans des foyers en maçonnerie ou réalisés en usine ayant été installés conformément au code du bâtiment national, provincial, fédéral et local. Les foyers doivent être construits à l'aide de matériaux non combustibles et, en l'absence d'un code local ou régional, doivent être conformes à la norme NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

AVIS : Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. Si ces codes n'existent pas, vous devez vous conformer à la norme National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

NE PEUT ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE. Ce poêle a été testé et approuvé en tant que chauffage d'appoint ou poêle décoratif. Il ne doit pas être envisagé comme chauffage principal lors de l'évaluation du chauffage d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Ce poêle est équipé d'une vitre en vitrocéramique de 5 mm. Remplacez la vitre uniquement par une vitre en vitrocéramique de 5 mm. Veuillez contacter votre revendeur si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles (États-Unis ou Canada)		Maximum BTU/h à l'entrée	Minimum BTU/h à l'entrée	Taille de l'orifice (DMS)
ESCAPE-I30-C (NG)	États-Unis (0-2000 pieds/ 0-600 m)	36 000	17 000	33
	CANADA (2000-4500 pieds/ 600-1350 m)	33 250	16 750	34
ESCAPE-I30LP-C (LP)	États-Unis (0-2000 pieds/0-600 m)	36 000	19 000	50
	CANADA (2000-4500 pieds/ 600-1350 m)	31 000	15 500	51
Escape-I35-C (NG)	États-Unis (0-2000 pieds/ 0-600 m)	40 000	20 000	31
	CANADA (2000-4500 pieds/ 600-1350 m)	37 000	19 250	32
ESCAPE-I35LP-C (LP)	États-Unis (0-2000 pieds/ 0-600 m)	38 000	19 000	49
	CANADA (2000-4500 pieds/ 600-1350 m)	35 000	17 000	50

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifier auprès de votre fournisseur local ou des autorités compétentes.

Lors d'une installation au dessus de 2000 pieds (600 m) d'altitude :

- Aux ÉTATS-UNIS : Réduire de 4 % le taux d'alimentation par distance de 1000 pieds (304 m) au delà de 2000 pieds (609 m).
- Au CANADA : Réduire de 10 % le taux d'alimentation pour les élévations d'entre 2000 et 4500 pieds (entre 609 et 1371 m). Au dessus de 4500 pieds (1371 m), consulter le fournisseur de gaz local.

Vérifiez la taille adéquate de l'orifice auprès du fournisseur de gaz local.

E. Spécifications des matériaux non combustibles

Matériaux qui ne s'enflamment et ne brûlent pas. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C et UL763 peuvent être considérés comme n'étant pas combustibles.

F. Spécifications des matériaux combustibles

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier, fibres végétales, plastiques, ou tout autre matériau susceptible de prendre feu et brûler, résistants ou non aux flammes, encollés ou non, devront être considérés comme combustibles.

G. Codes de l'électricité

AVIS : Les connexions électriques et la mise à terre doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition ou le Canadian Electric Code, CSA C21.1.

- Un circuit de 120 V c.a. pour ce produit doit être protégé par un disjoncteur de fuite de terre, en conformité avec les codes électriques en vigueur, lorsqu'il est installé dans des endroits comme une salle de bains ou à proximité d'un évier.


2

Manuel de l'utilisateur

Instructions d'utilisation

A. Normes de sécurité du poêle à gaz

⚠ AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES!
La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant ET peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- **NE PAS** toucher la verre jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
- **NE** laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
- Éloigner les enfants

- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les vêtements ou autres matériaux inflammables peuvent s'enflammer au contact de températures élevées.

- Tenir les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables à l'écart.

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

- Maintenir les télécommandes hors de portée des enfants.
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité du foyer lorsque celui-ci est chaud, en marche ou en train de refroidir.
- Apprendre aux enfants à ne JAMAIS toucher le foyer.
- Envisager de ne pas utiliser le foyer en présence des enfants.

Contactez votre concessionnaire pour plus d'information ou visitez : www.hpba.org/safety-information

Afin de prévenir tout fonctionnement involontaire lorsque vous n'utilisez pas votre foyer pendant un temps prolongé (mois d'été, vacances/voyages, etc.) :

- Retirer les piles des télécommandes.
- Éteindre les commandes murales.

B. Votre poêle

AVERTISSEMENT! NE PAS mettre en marche le poêle avant d'avoir lu et compris les instructions d'usage. Le non-respect des instructions d'usage peut causer un incendie ou des blessures.

Si des enfants ou des adultes vulnérables sont susceptibles d'être en contact avec ce foyer, il convient de prendre les précautions suivantes :

- Installer une barrière physique comme :
 - Un écran protecteur décoratif.
 - Une porte de sécurité adaptable.
- Installer un interrupteur verrouillable ou un système de commande murale/télécommande intégrant un dispositif de verrouillage.

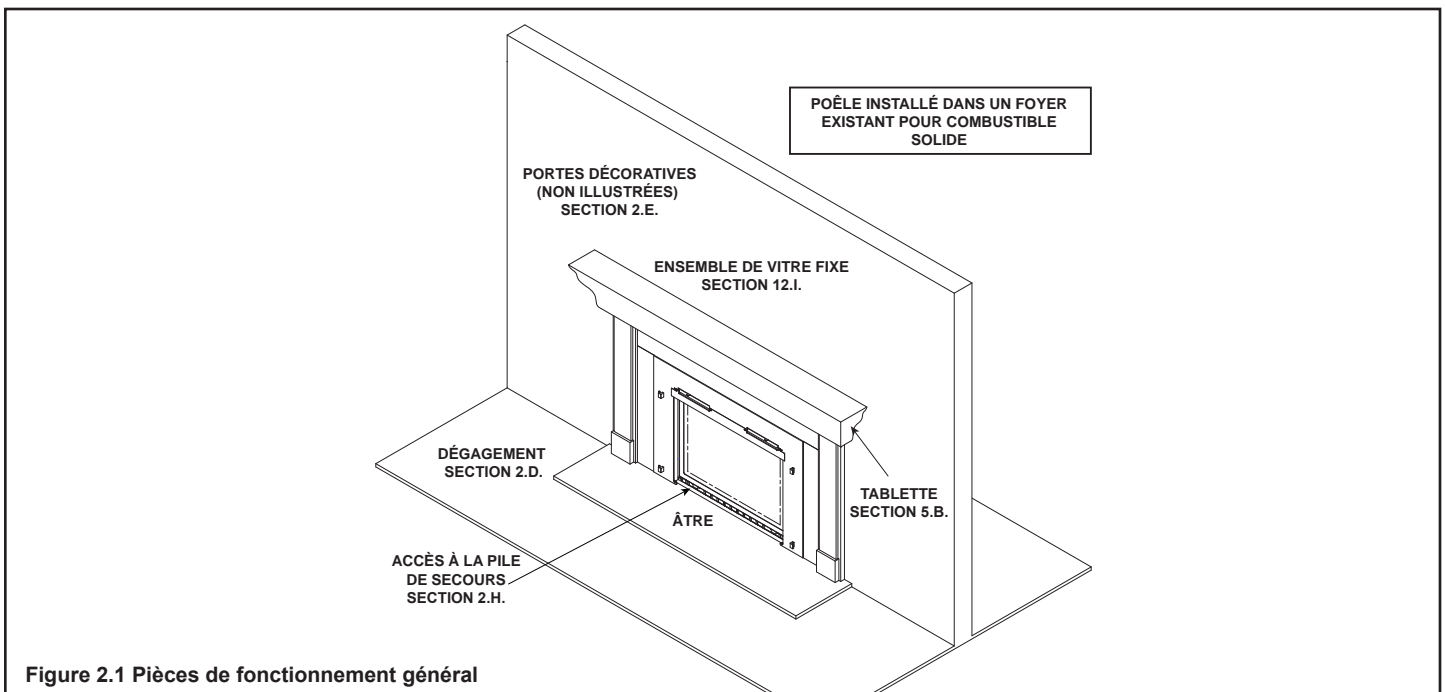


Figure 2.1 Pièces de fonctionnement général

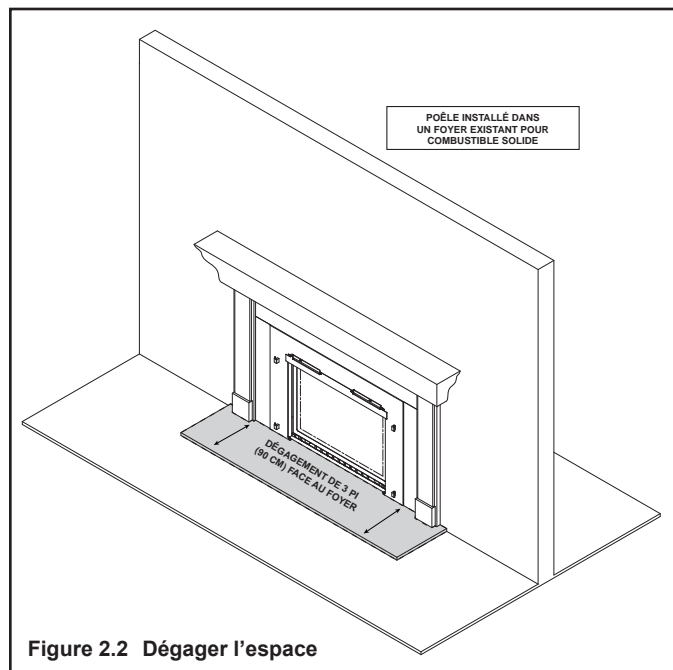
C. Kit de ventilateur (en option)

Si désiré, un kit de ventilateur peut être installé. Contactez votre concessionnaire pour commande le bon kit de ventilateur.

D. Dégager l'espace

AVERTISSEMENT! NE PAS placer d'objets combustibles devant la cheminée ou bloquer les grilles de transfert. De hautes températures sont susceptibles de causer un incendie. Voir figure 2.2.

Ne placez aucune bougie et autre objet sensible à la chaleur sur la tablette ou l'âtre. La chaleur peut endommager ces objets.



E. Portes décoratives, encadrements et faces

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! Installer les portes, faces ou encadrements approuvés par Hearth & Home Technologies **UNIQUEMENT**. Les portes ou les faces non approuvées sont susceptibles de causer une surchauffe.

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec votre porte ou panneau décoratif.

F. Vitre fixe

Voir Section 12.I.

G. Télécommandes, commandes et interrupteurs muraux

Suivre les instructions fournies avec le panneau de réglage installé pour le fonctionnement de votre cheminée :

Par sécurité :

- Installer un interrupteur verrouillable ou un système de commande murale/télécommande intégrant un dispositif de verrouillage.
- Maintenir les télécommandes hors de portée des enfants.

Veillez consulter votre revendeur pour toute question.

H. Plateau de pile IPI/installation de la pile

Le système IntelliFire Plus™ est doté d'un système d'appoint par piles. La durée de vie et le rendement des piles seront affectés par la température de fonctionnement de ce poêle.

AVIS : Les piles ne doivent pas être utilisées comme source d'alimentation en cas d'urgence comme une panne d'électricité.

Le plateau de piles amovible est situé dans le coin inférieur gauche du poêle à côté de l'agrafe de vitre inférieure. Retirez les piles du plateau avant de réinsérer le plateau dans le poêle. Voir figure 2.3.

Une encoche du côté droit du plateau enclenche le plateau dans le poêle. Voir figure 2.4. Pour sortir le plateau, tournez le côté gauche du plateau vers l'extérieur et tirez vers la gauche pour déclencher l'encoche. Placez les piles dans le plateau et remettez-le en position fermée avec l'encoche enclenchée sur le poêle.



Figure 2.3 Plateau de piles situé dans le coin inférieur gauche du poêle.



Figure 2.4 Tirer le côté gauche du plateau vers l'extérieur et déclencher l'encoche.

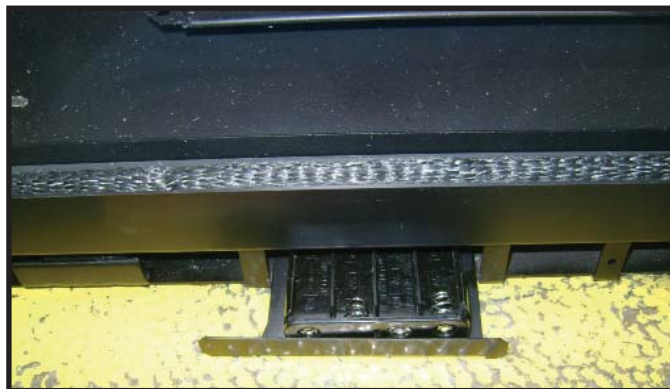


Figure 2.5 Plateau de piles sorti

I. Utilisation d'un module de commande

1. Le module de commande est équipé d'un sélecteur EN/HORS/À DISTANCE (ON/OFF/REMOTE) qui doit être réglé. Voir figure 2.6.

Position HORS (OFF) : Le poêle ignorera toutes les entrées d'alimentation et ne répondra à aucune commande provenant d'un interrupteur mural ou d'une télécommande. L'unité doit être sur la position HORS (OFF) pendant l'installation, un service, l'installation des piles, la conversion à un autre carburant et si la commande passe au mode VERROUILLAGE (LOCK-OUT) à la suite d'un code d'erreur.

Position EN (ON) : Le poêle s'allumera et continuera à fonctionner sur chauffage maximum (HI), et la flamme ne pourra pas être réglée. Ce mode de fonctionnement est surtout utilisé lors de la mise en service, en cas de panne de courant et lors de l'utilisation des piles de secours.

Position À DISTANCE (REMOTE) : Le poêle lance les commandes d'un commutateur mural ou d'une télécommande sans fil (RC300) en option.

2. Si un interrupteur mural câblé est utilisé quand le mode À DISTANCE (REMOTE) du module est activé, la hauteur des flammes peut être réglée au moyen du commutateur HAUT/BAS (HI/LOW) du module. Voir figure 2.6. Notez que le sélecteur de flamme HAUT/BAS est désactivé une fois la télécommande facultative (RC200/RC300) programmée pour utiliser le module de commande. Notez que le module de command allume toujours le foyer sur HAUT (HI) et continue à utiliser ce réglage pendant les 10 premières secondes de fonctionnement. Si le commutateur HAUT/BAS (HI/LO) est sur la position BAS (LO), la hauteur des flammes deviendra automatiquement minimum après 10 secondes. Une fois ces 10 secondes écoulées, la hauteur de la flamme peut être ajustée entre HAUT (HI) et BAS (LO) au moyen du commutateur.
3. Le module de commande est doté d'un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans réception d'une commande depuis la télécommande RC300.
4. Si vous souhaitez utiliser un interrupteur mural câblé en option et la télécommande pour actionner le foyer, l'interrupteur mural outrepassera les commandes provenant de la télécommande.

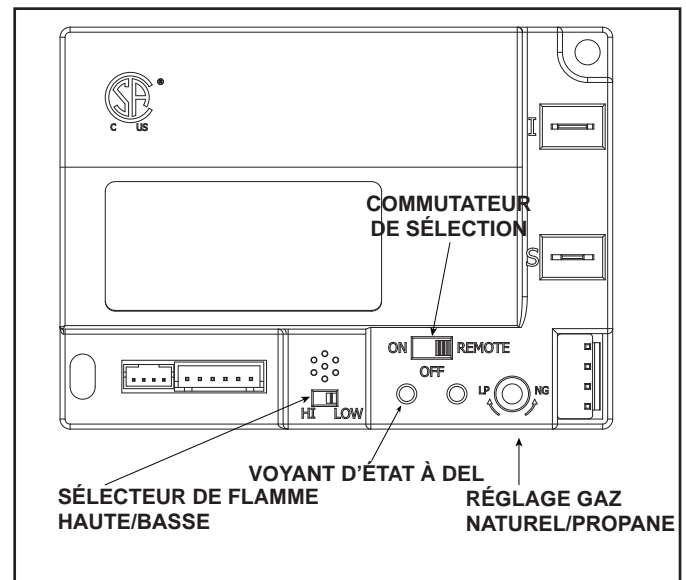


Figure 2.6. Module de commande

5. Commutateur de réinitialisation du module

Le module peut se verrouiller dans certaines conditions. Lorsque cela se produit, le poêle ne s'allume pas ou ne répond pas aux commandes. Le module émet trois tonalités lorsqu'il se met en mode de verrouillage, puis affiche continuellement un code d'erreur ROUGE/VERT au moyen de son voyant d'état à DEL.

- Vérifier le plateau de piles. Retirer les piles, si elles sont installées. Les piles doivent seulement être installées pour l'utilisation durant une panne d'électricité. Voir la section H.
- Localisez le commutateur de réinitialisation du module. (Voir figure 2.7).
- Réglez le commutateur de réinitialisation du module à la position RESET.
- Attendez cinq (5) minutes afin de permettre le dégagement de tout gaz qui aurait pu s'accumuler.
- Réglez le commutateur de réinitialisation du module à la position ON.
- Allumez le poêle.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! NE PAS appuyer sur le commutateur de réinitialisation du module plus d'une fois dans une période de cinq minutes. Du gaz peut s'accumuler dans la boîte à feu. Appelez un technicien d'entretien qualifié.

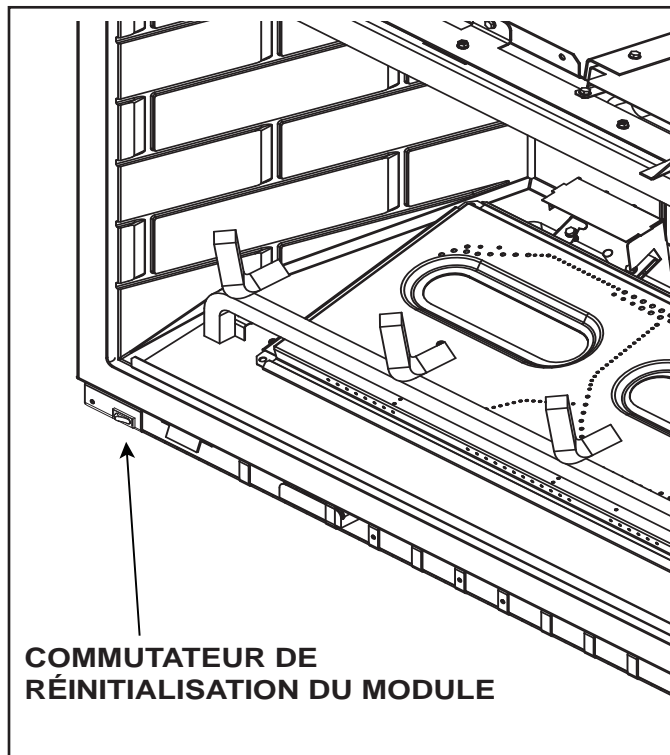


Figure 2.7. Commutateur de réinitialisation du module

Fonction d'arrêt de sécurité de neuf heures

Ce poêle est doté d'un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le poêle après 9 heures de fonctionnement continu sans réception d'une commande depuis la télécommande RC300.

J. Avant d'allumer votre cheminée

Avant la première utilisation du foyer, faire appel à un technicien qualifié pour :

- Vérifier que tous les matériaux de l'expédition ont bien été retirés de l'intérieur ou du dessous de la boîte à feu.
- Vérifier que les similibûches, braises et/ou tout autre élément décoratif sont bien placés.
- Contrôlez le câblage.
- De contrôler le réglage de l'obturateur d'air.
- Contrôlez l'absence de toute fuite de gaz.
- S'assurer que la vitre est hermétiquement fixée, en position adéquate et que la barrière intégrale est en place.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/asphyxie! NE PAS utiliser le foyer sans la vitre.

Ce foyer est muni d'un système d'allumage IntelliFire Plus™.

K. Instructions d'allumage (IPI)

POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ AVANT L' ALLUMAGE

AVERTISSEMENT : Suivre scrupuleusement ces instructions pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion pouvant causer des dommages, des blessures, voire la mort.

- A.** Ce poêle est doté d'un système d'allumage par veilleuse intermittente qui allume automatiquement le brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.
- B. AVANT D'ALLUMER**, essayer de détecter une odeur de gaz tout autour du poêle. Ne pas oublier de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accablent au niveau du sol.
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ.**
- **NE PAS** allumer d'appareil.
 - **NE PAS** toucher l'interrupteur, ne pas décrocher un téléphone.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. NE PAS** utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appeler immédiatement un technicien de service pour qu'il puisse l'inspecter et remplacer les pièces du système de commande qui ont été endommagées par l'eau.

AVERTISSEMENT :

NE PAS CONNECTER LA TENSION DE LIGNE (110/120 V C.A. OU 220/240 V C.A.) À LA VANNE DE COMMANDE.

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Reportez-vous aux renseignements du manuel fourni avec ce poêle.

Ce poêle a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit donc être installé en conséquence.

Si ce poêle n'est pas installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions du fabricant, il risque de produire des substances (produits de combustion) qui, selon l'État de Californie, peuvent provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres effets génotoxiques.

Le brûleur et le compartiment de commande doivent rester propres. Se reporter aux instructions d'installation et d'utilisation accompagnant ce poêle.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de votre foyer Hearth & Home Technologies, contacter www.fireplaces.com.

ATTENTION :

Chaud pendant le fonctionnement. **NE PAS** toucher. Éloigner les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence et les autres liquides inflammables.

NE PAS utiliser le poêle si la vitre fixe est enlevée, fissurée ou cassée. Remplacement de la vitre fixe doit être effectué par un technicien de service autorisé ou qualifié.

NE PAS UTILISER AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE.

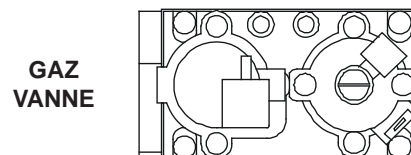
Peut être utilisé avec du gaz naturel et du propane. Un kit de conversion fourni par le fabricant permet de convertir ce poêle pour qu'il puisse fonctionner avec une autre source de combustible.

Également certifié pour utilisation dans une chambre à coucher ou chambre-salon.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, service de réparation ou fournisseur de gaz qualifié.

ALLUMAGE INSTRUCTIONS (IPI)

1. Ce poêle est doté d'un système d'allumage automatique du brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.



GAZ
VANNE

2. Attendez cinq (5) minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Puis essayez de détecter une odeur de gaz, également près du sol. Si vous détectez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ!** Suivez la rubrique « B » des informations de sécurité à gauche de cette étiquette. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, allez à l'étape suivante.
3. Allumer le brûleur:
Équipé d'un interrupteur mural : Mettre le commutateur ON/OFF à ON.
Équipé d'une télécommande ou d'une commande murale : Appuyer sur le bouton ON ou FLAME.
Équipé d'un thermostat : Régler le thermostat à la température voulue.
4. **Si le poêle ne s'allume pas après trois tentatives, appelez votre technicien de réparation ou la compagnie de gaz.**

POUR COUPER L'ARRIVÉE DU GAZ AU POÊLE

1. Équipé d'un interrupteur mural : Mettre le commutateur ON/OFF à OFF.
Équipé d'une télécommande ou d'une commande murale : Appuyer sur le bouton OFF.
Équipé d'un thermostat : Régler la température à un niveau inférieur.
2. Le technicien d'entretien doit couper l'alimentation électrique à la commande durant l'entretien.

593-913G

Inspection finale par _____

L. Après l'allumage du poêle

Procédure de mise en service

- Faire fonctionner à haute puissance le poêle, durant trois à quatre heures continues.
- Éteindre le poêle et le laisser refroidir totalement.
- Retirer la vitre. Voir section 12.1.
- Nettoyer la vitre fixe. Voir la section 3.
- Remettre la vitre et faire marcher de façon continue et à haute puissance durant 9 heures supplémentaires.

Cela assèche les matériaux utilisés pour la fabrication du poêle.

AVIS! Ouvrir la fenêtre pour ventiler lors de la mise en service du poêle.

- *Certaines personnes peuvent être sensibles à la fumée et aux odeurs.*
- *Les détecteurs de fumée sont susceptibles de se mettre en marche.*

M. Foire aux questions

PROBLÈME	SOLUTIONS
Condensation de la vitre	Elle est due à la combustion du gaz et aux variations de température. Elle disparaît quand le poêle est chaud.
Flammes bleues	C'est le résultat d'un fonctionnement normal. Les flammes deviennent jaunes après 20 à 40 minutes de fonctionnement.
Odeur provenant du poêle	Quand le poêle est utilisé pour la première fois, il peut dégager une odeur pendant quelques heures. Cela provient de la cuisson de la peinture et de la combustion des huiles utilisées pendant la fabrication. Une odeur peut également se dégager des matériaux de finition et des adhésifs utilisés autour du poêle.
Dépôt d'un film sur la vitre	Cela est normal et provient de la cuisson de la peinture et des similibûches. La vitre doit être nettoyée 3 à 4 heures après le premier chauffage pour éliminer les dépôts provenant des huiles utilisées pendant la fabrication. Utilisez un produit de nettoyage non abrasif, par exemple pour vitre de cheminées à gaz, si cela est nécessaire. Contactez votre fournisseur.
Bruit métallique	Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité du poêle.
Est-il normal de voir la veilleuse brûler continuellement?	Avec un système de veilleuse d'allumage intermittente (IPI), la flamme de la veilleuse s'éteint lorsque le poêle est éteint. Certains systèmes de commande en option avec des modèles IPI peuvent avoir une veilleuse qui demeure allumée.

3 Maintenance et entretien

Tout écran de protection ou garde-fou enlevé pour l'entretien doit être remplacé avant de remettre en marche le poêle.

Si vous l'entretenez comme il convient, votre poêle vous offrira des années de fonctionnement sans soucis. Nous vous recommandons un entretien annuel par un technicien qualifié.

A. Tâches de maintenance du propriétaire

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié uniquement. Le poêle doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois par an par un professionnel de l'entretien.

Les tâches suivantes doivent être réalisées par le propriétaire tous les ans. Si leur réalisation vous est difficile, veuillez contacter votre revendeur pour un rendez-vous d'entretien.

Des nettoyages plus fréquents pourront être nécessaires en cas de présence de fibres dues à la proximité d'un tapis ou d'une moquette ou tout autre facteur. Le compartiment de commande, le brûleur et le conduit d'évacuation de l'air du poêle doivent toujours être propres.

ATTENTION! Danger de brûlures! Le poêle doit être éteint et froid avant son entretien.

Nettoyage de la vitre

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis: Des gants protecteurs, un nettoyant vitres, un chiffon et une surface stable de travail.

ATTENTION! Manipuler la vitre avec précaution. La vitre peut se briser.

- Éviter de heurter, érafler ou claquer la vitre
- Éviter les nettoyants abrasifs
- **NE PAS** nettoyer la vitre lorsqu'elle est encore chaude
- Préparer un espace de travail suffisamment large pour installer la vitre et le cadre de la porte en plaçant un chiffon sur une surface plate et stable.

Remarque: La vitre et les joints peuvent avoir des résidus susceptibles de tacher les moquettes ou les sols.

- Retirer la porte ou le panneau décoratif du poêle mettre de côté sur la surface de travail.
- Pour retirer la vitre, se reporter aux instructions de la section 12.I.
- Nettoyez la vitre au moyen d'un nettoyant non abrasif obtenu dans le commerce.
 - Dépôts légers : Utiliser un chiffon doux avec du savon et de l'eau
 - Dépôts importants : Utiliser un nettoyant spécialement adapté aux vitres des foyers (veuillez consulter votre revendeur)

- Placer la vitre avec précaution sur le poêle. Maintenir la vitre d'une main et bien fermer les loquets de l'autre.
- Remettre la porte ou la face décorative.

Portes, encadrements, faces

Fréquence : Annuellement

Par : Le propriétaire

Outils requis: Des gants de protection, une surface stable de travail

- Évaluer l'état de l'écran; remplacer si nécessaire.
- Inspecter pour relever la présence de rayures, d'entailles ou d'autres signes de dégâts; réparer si nécessaire.
- Vérifier que les ailettes ne sont pas bloquées.
- Espaces ou surfaces poussiéreuses.

Télécommande

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis : Piles de remplacement et instructions de la télécommande.

- Situer le transmetteur et le récepteur de la télécommande.
- Contrôler le fonctionnement de la télécommande. Veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation de la télécommande pour un calibrage et un réglage appropriés.
- Placer les piles comme il convient dans les transmetteurs à distance et les récepteurs.
- Maintenir les télécommandes hors de portée des enfants.

Afin de prévenir tout fonctionnement involontaire lorsque vous n'utilisez pas votre foyer pendant un certain temps (mois d'été, vacances/voyages, etc.) :

- Retirer les piles des télécommandes.

Évacuation de gaz

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis : Gants de protection et lunettes de sécurités.

- Inspecter la ventilation et les couronnes pour déceler tout blocage ou obstruction tels que végétation, nids d'oiseaux, feuilles mortes, neige, débris, etc.
- Vérifier le dégagement de la couronne pour d'éventuels travaux de construction (agrandissement, terrasse, clôture ou remise). Voir section 6.
- S'assurer qu'aucune trace de corrosion n'est présente et que les sections du conduit sont solidaires.
- Contrôler que les dispositifs de protection contre les intempéries, les joints et les solins ne sont pas endommagés.
- Inspecter l'écran de protection pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou manquant.

B. Tâches de maintenance du technicien d'entretien

Le système tâches suivantes doivent être réalisées par un technicien qualifié.

Inspection du joint d'étanchéité et de la vitre

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Des gants protecteurs, un chiffon et une surface stable de travail.

- Inspecter l'état du joint d'étanchéité.
- Vérifier que la vitre ne porte aucune égratignure ou aucun éclat pouvant provoquer une cassure lorsqu'elle sera exposée à la chaleur.
- S'assurer que la vitre ou son cadre ne sont pas endommagés. Remplacer si nécessaire.
- Vérifier que la vitre est bien maintenue et que les joints sont intacts et non endommagés. Remplacer si nécessaire.

Similibûches

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection.

- Vérifier l'absence de possibles dommages ou manques. Remplacer si nécessaire. Veuillez vous reporter à la section 12 pour les instructions de placement des similibûches.
- Contrôler leur emplacement et l'absence de suie. Corriger si nécessaire.

Compartiment de commande et haut de la boîte à feu

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, aspirateur, chiffon à poussière

- Aspirer et essuyer la poussière, enlever les toiles d'araignées, les débris ou poils d'animaux domestiques. Être prudent pendant le nettoyage de ces endroits. Les vis qui ont perforé la tôle ont des extrémités pointues qui doivent être évitées.

- Retirer tout objet extérieur.
- Contrôler que la circulation d'air n'est pas entravée.

Boîte à feu

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, papier de verre, laine d'acier, chiffons, essences minérales, peinture.

- Inspecter l'état de la peinture, les surfaces gauchies, la corrosion et la perforation. Poncer et repeindre si nécessaire.
- Remplacer le poêle si la boîte à feu est perforée.

Des fissures du matériau de la brique réfractaire sont normales et prévues. Les types de fissures décrits ci-dessous sont normaux et ne requièrent pas le remplacement de la pièce ou de la boîte à feu :

- Les fissures ne se propageant pas dans tout le matériau.
- Les fines lignes ou « toiles d'araignée » sur la surface du matériau.
- Les fissures d'une largeur inférieure à 1/32 po (0,8 mm) et d'une longueur inférieure à 3 pouces (76 mm).
- Si ces fissures sont particulièrement laides, il est possible de les réparer avec le kit d'entretien SRV-PACK.

La présence de fissures est inacceptable et doit être réparée : ←

- Les fissures mesurant plus de 1/32 po (0,8 mm) de large et 3 pouces (76 mm) de long risquent de devenir plus importantes.
- Les fissures qui traversent entièrement le matériau de la brique réfractaire.
- Les fissures qui se prolongent au-delà de la paroi intérieure jusqu'à la bride de scellement de la vitre.

L'inspection des fissures doit être réalisée lorsque le poêle est froid. Les fissures tendent à se refermer lorsque le poêle chauffe. La fissure peut être réparée avec le PATCH-KIT-FB. Signalez la situation à un spécialiste des produits de Hearth & Home Technologies.

Ampoules électriques

Fréquence : Selon les besoins

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants protecteurs, ampoules de rechange. Chasse-écrou de 1/4 po.

- Retirer le cadre de la vitre. Voir section 12.1.
- Retirer les bûches, la grille et le brûleur.
- Retirez les deux languettes de retenue du verre de braises.
- Retirez le verre de braise.
- Remplacez l'ampoule.
- Remontez les composants dans l'ordre inverse du démontage.

Allumage du brûleur et fonctionnement

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, aspirateur, brosse, lampe de poche, voltmètre, une perceuse avec ses différentes mèches et un manomètre.

- Contrôler que le brûleur est correctement fixé et qu'il est aligné avec la veilleuse ou l'allumeur.
- Nettoyer le dessus du brûleur, contrôler si des orifices sont bouchés, corrodés ou endommagés. Remplacer le brûleur si nécessaire.
- Remplacer les braises rougeoyantes par de nouveaux morceaux de la taille d'une pièce de monnaie. **NE PAS** obstruer les orifices ou les espaces d'allumage. Veuillez vous reporter à la section 12 pour la disposition correcte des braises.
- Vérifier que les piles ont été retirées du système de piles de secours IPI afin de prévenir leur dégradation prématurée en raison d'une exposition thermique à long terme.
- Contrôler la qualité de l'allumage et la propagation de la flamme à tous les orifices. Vérifier qu'il n'y a pas de retard dans l'allumage.
- Vérifier que la flamme ne dévie pas ou qu'elle ne présente pas d'autres problèmes.
- Vérifier que le réglage de l'obturateur d'air est correct. Voir la section 12 concernant les réglages de l'obturateur d'air requis. Vérifier que l'obturateur d'air ne contient ni poussière, ni débris.
- Vérifier l'absence de trace de suie, saleté ou corrosion dans l'orifice. Vérifier que sa taille est correcte. Voir la liste des pièces détachées pour une mesure correcte de la taille de l'orifice.
- Contrôler la pression du collecteur et la pression d'entrée. Régler le régulateur si nécessaire.
- Inspecter le modèle de flamme de veille et sa force. Voir la figure 3.1 pour un modèle correct de flamme de veille. Nettoyer ou remplacer le raccord si besoin est.
- Inspectez la tige du capteur de flamme IPI pour tout signe de suie, corrosion et détérioration. Polissez avec de la fine laine d'acier ou remplacez au besoin.
- Vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit du détecteur de flamme en vérifiant la continuité entre le capuchon de la veilleuse et la tige du détecteur de flamme. Remplacer la veilleuse si nécessaire.



Figure 3.1 Modèles de flamme de veille IPI

4

Par où commencer

Manuel d'installation

A. Système type de poêle

AVIS : Les illustrations et photos reflètent des installations types et n'ont pour but que de montrer le design. Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle. Le produit peut être différent des images du manuel

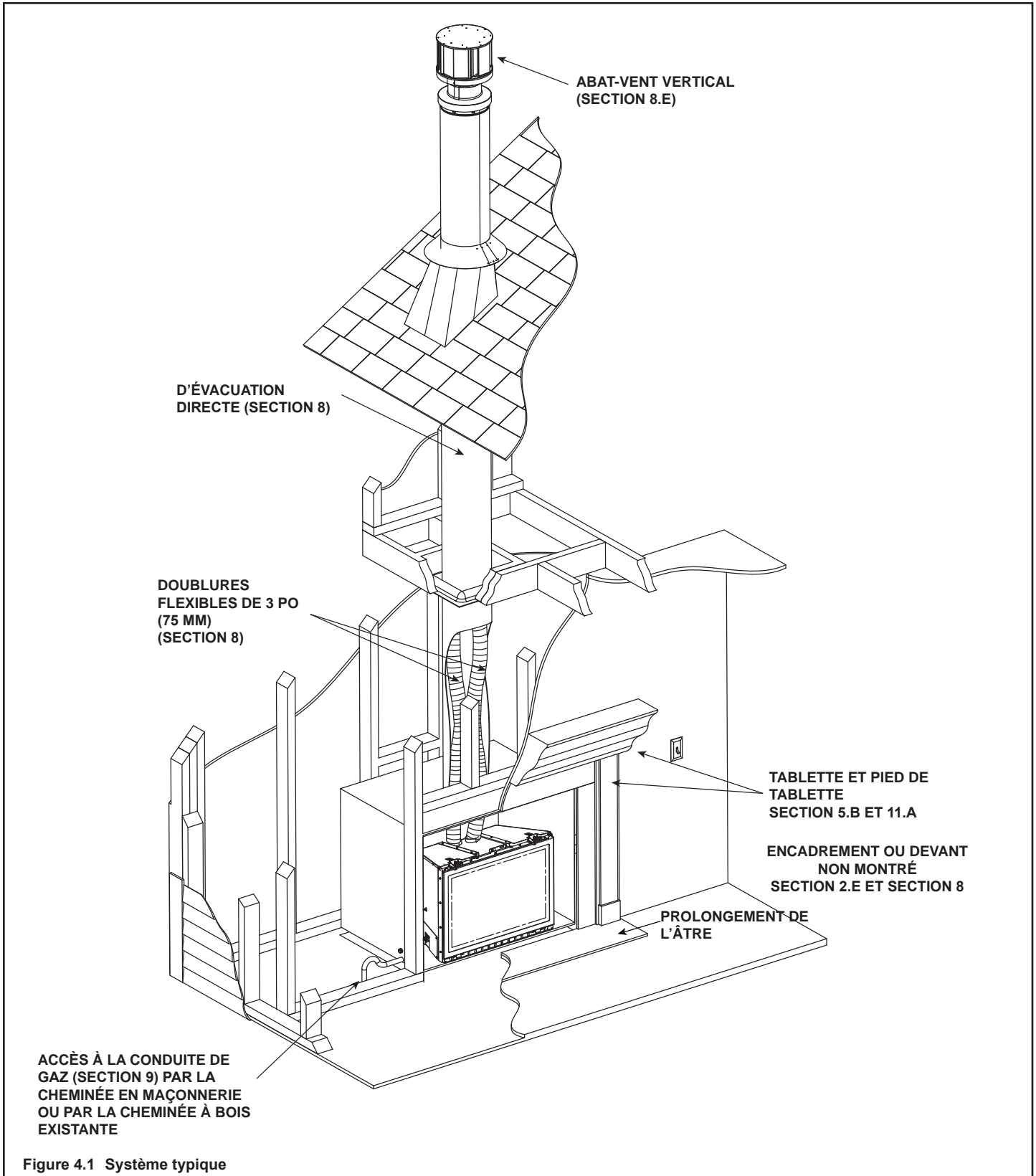


Figure 4.1 Système typique

B. Considérations techniques et conseils d'installation

Les poêles encastrables au gaz Heat & Glo sont conçus pour être installés dans des foyers en maçonnerie ou réalisés en usine ayant été installés conformément au code du bâtiment national, provincial, fédéral et local. Les foyers doivent être construits à l'aide de matériaux non combustibles et, en l'absence d'un code local ou régional, doivent être conformes à la norme NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des états et nationaux. Veuillez consulter un assureur, un inspecteur local ou les services pompiers compétents concernant les restrictions, les permis et inspection d'installation.

Avant d'installer le poêle encastrable au gaz :

- Faire inspecter et nettoyer les cheminées et structures adjacentes par des professionnels qualifiés. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels certifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les pièces de la cheminée et du foyer selon les indications des professionnels.
- Assurez-vous que la tablette et les espaces de dégagement autour répondent aux normes et réglementations des foyers à combustible solide. En l'absence de normes locales ou régionales, veuillez vous reporter à NFPA 211.
- Assurez-vous que tous les joints sont bien engagés et la cheminée bien fixée.
- Taille minimum du foyer. Voir section 5.A.
- Conditions des conduites de gaz.
- Conditions du câblage électrique.
- Détails de finition.
- Si des accessoires facultatifs, tels qu'un ventilateur, un commutateur mural ou une commande à distance, doivent être installés.

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Pour de l'assistance ou des renseignements supplémentaires, veuillez consulter un technicien qualifié, une agence d'entretien ou votre revendeur.

C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Un mètre à ruban	Les matériaux du coffrage
Des pinces	Un tournevis à tête cruciforme
Des gants	Une équerre de charpentier
Un voltmètre	Une perceuse électrique et des mèches (1/4 po ou 6,4 mm)
Un fil à plomb	Des lunettes de sécurité
Un niveau	Une scie égoïne
Un manomètre	Un tournevis à tête plate
Un marteau	Une solution non corrosive pour le contrôle des fuites

Des vis autotaraudeuses de 1/2 - 3/4 po (longueur) n° 6 ou n° 8

Bouche-fente (300 °F (149 °C) en exposition continue)

Ciment à poêle (1200 °F (649 °C) ou plus en exposition continue)

D. Inspection du poêle et des composants

- Déballez soigneusement le poêle et les composants.
- Les composants du système d'évacuation et de l'encadrement sont susceptibles d'être envoyés séparément.
- S'ils sont emballés séparément, l'ensemble de bûches et la grille doivent être installés.
- Informez votre fournisseur si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou d'explosion!
Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement en toute sécurité du poêle. **NE PAS** installer un composant endommagé, incomplet ou de substitution. Le poêle doit rester au sec.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un poêle ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification du poêle ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvaise installation des similibûches ou de la porte vitrée.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion ou d'électrocution! NE PAS utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appeler un technicien qualifié afin qu'il inspecte le poêle et qu'il remplace toute pièce du système de commande et/ou de commande du gaz ayant été mouillée.

5 Taille du foyer requise

A. Ouverture minimum du foyer

L'ouverture minimum du foyer requise est représentée dans la figure 5.2.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou de brûlures! Garantir un dégagement suffisant autour des sorties d'air et pour l'entretien. **En raison des hautes températures, le poêle doit être installé dans un lieu où il y a peu de mouvement et loin des meubles et des rideaux.**

- La brique réfractaire, les portes vitrées, les rails des rideaux et la maille des rideaux et les grilles des bûches peuvent être retirés d'une boîte à feu préfabriquée afin de gagner en ouverture pour le poêle encastrable au gaz.
- Les tablettes à fumée, les écrans et les déflecteurs peuvent être enlevés de la boîte à feu préfabriquée s'ils sont attachés avec des fixations mécaniques.

- Le fond métallique peut être retiré afin de rendre plus aisée l'installation du poêle encastrable.
- Il est interdit de découper toute pièce en tôle du foyer dans lequel le poêle encastrable au gaz sera installé, à l'exception du fond comme testé et mentionné ci-dessus.
- Un écart d'au moins 1/2 po (13 mm) du fond du poêle au plancher en métal du foyer à combustible solide est **RECOMMANDÉ** pour un rendement optimal du ventilateur. Voir la vue latérale à la Figure 5.1.

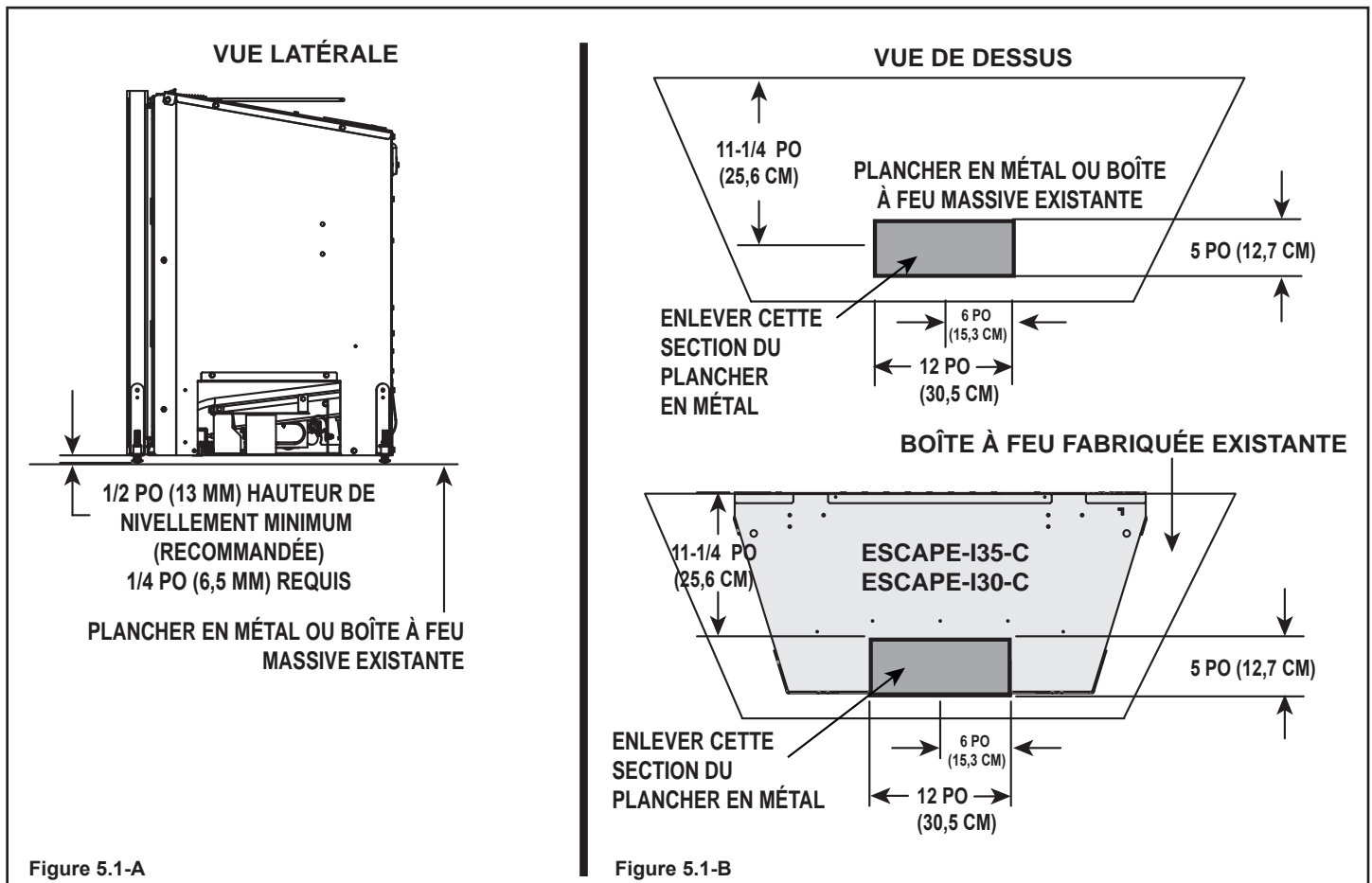
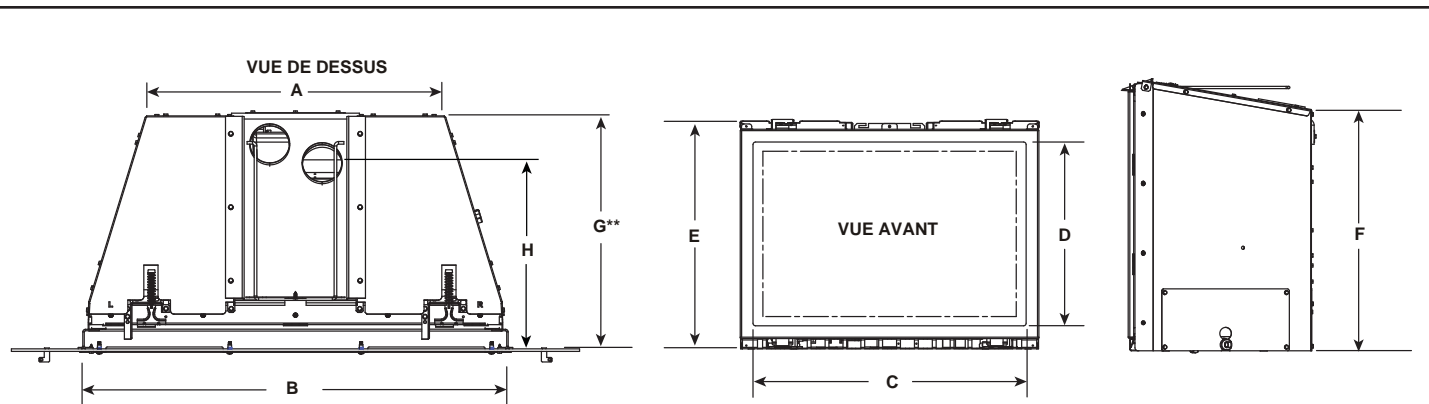


Figure 5.1-A

Figure 5.1-B

- Le poêle ne peut pas être placé directement sur la base de l'enveloppe extérieure. Un espace de 1/4 po (6 mm) **DOIT** être prévu entre le poêle encastrable et le plancher de l'enveloppe extérieure. Utiliser les pattes de nivellement pour élever le poêle encastrable d'au moins 1/4 po (6 mm). Dans ce cas, le foyer original ne peut pas être reconverti pour être alimenté en combustible solide. Les parois latérales et la structure supérieure de la boîte à feu ne devront pas être modifiées sauf les déflecteurs et les régulateurs de tirage amovibles.

- Si la hauteur de nivellement de 1/2 po (13 mm) ne peut pas être atteinte, une section de plancher en métal préfabriqué peut être enlevée. Voir Figure 5.1-B.



TAILLE MINIMUM DU FOYER					
Emplacement		ESCAPE-I35-C ESCAPE-I35LP-C		ESCAPE-I30-C ESCAPE-I30LP-C	
		Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	Largeur arrière	25-1/2	648	21-1/2	546
B	Largeur avant	35	889	30-1/4	768
C	Largeur de l'ouverture de la vitre	31-1/2	800	26-3/4	679
D	Hauteur de l'ouverture de la vitre	20	508	18	457
E	Hauteur, avant	24-7/8	632	22-7/8	581
F	Hauteur, arrière	22-1/4	565	20-5/8	524
G**	Profondeur du poêle	18-1/4	464	16-7/8	429
H	Profondeur du dispositif d'évacuation	13-3/8	340	12-1/8	308

*Remarque : Si le collier d'échappement sur le poêle encastrable et le régulateur de tirage du foyer ne sont pas alignés, rajouter 4 pouces (102 mm) à la hauteur minimale du foyer pour les coudes des conduits de ventilation.

**La profondeur du poêle est mesurée de l'arrière de l'encadrement pour obtenir la profondeur nécessaire pour l'installation.

En plus des dimensions, vous trouverez dans cette section des renseignements concernant les dégagements et les projections des tablettes (section 5.B).

Figure 5.2 Ouverture du foyer

B. Projections des tablettes et de la paroi

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Un encadrement ou du matériel de finition qui se trouverait à une distance inférieure à celle indiquée doit être entièrement fait de matériaux non combustibles (par ex. des rivets d'acier, panneau de béton, etc.).

L'espace de dégagement entre le matériau combustible et le dessous du poêle encastrable doit être de 1/4 po (6 mm). L'espace de dégagement entre le haut de l'ouverture du poêle et les matériaux combustibles se prolongeant de 12 po (305 mm) max. est de 12 po (305 mm).

- Utilisez les pieds de nivellement pour élever le poêle encastrable d'au moins 1/4 po (6 mm) au-dessus de matériau combustible ou de l'enveloppe extérieure de la boîte à feu préassemblée.

Les matériaux combustibles se faisant face ne doivent pas s'étendre au-delà de l'encadrement du poêle encastrable. Pour connaître les spécifications pour les matériaux non combustibles, reportez-vous à la section 1.E.

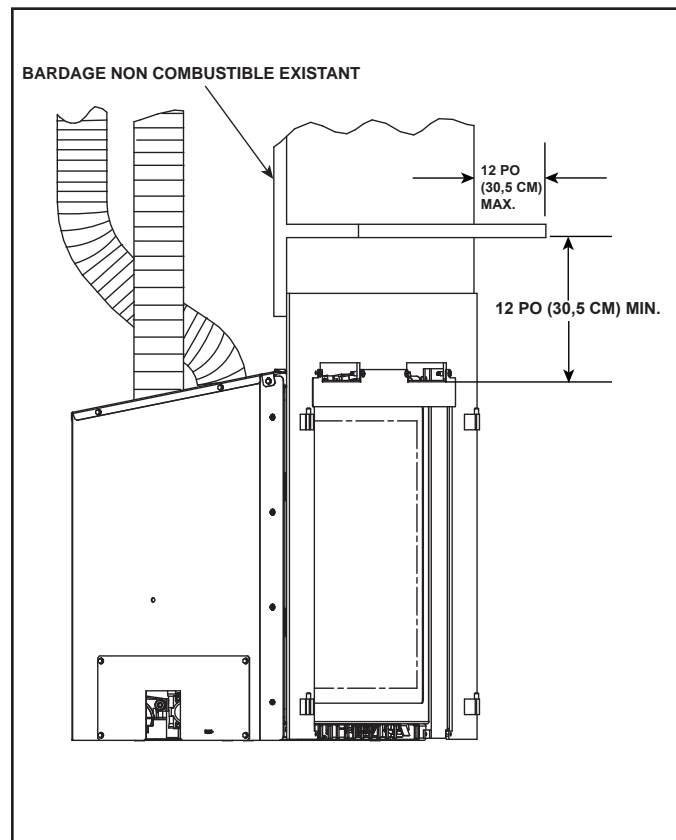


Figure 5.3 Dégagement de la tablette

6 Situations des abat-vents

A. Dégagements minimum de la couronne du conduit

AVERTISSEMENT

Danger d'incendie.

Respectez les dégagements spécifiés entre le conduit et les matériaux combustibles.

- **NE PAS** garnir les espaces vides de matériaux isolants ou autres.

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres peut provoquer un incendie.

<u>Inclinaison du toit</u>	<u>H (Min.) Pi</u>
Entre l'horizontale et 6/12.....	1,0* (0,30 m)
Entre 6/12 et 7/12.....	1,25* (0,38 m)
Entre 7/12 et 8/12.....	1,5* (0,46 m)
Entre 8/12 et 9/12.....	2,0* (0,61 m)
Entre 9/12 et 10/12.....	2,5 (0,76 m)
Entre 10/12 et 11/12.....	3,25 (1 m)
Entre 11/12 et 12/12.....	4,0 (1,22 m)
Entre 12/12 et 14/12.....	5,0 (1,52 m)
Entre 14/12 et 16/12.....	6,0 (1,38 m)
Entre 16/12 et 18/12.....	7,0 (2,13 m)
Entre 18/12 et 20/12.....	7,5 (2,29 m)
Entre 20/12 et 21/12.....	8,0 (2,44 m)

* 3 pi (0,91 m) minimum dans les régions neigeuses

Figure 6.1 Hauteur minimum entre le toit et le débouché le plus bas Ouverture

7 Préparation de l'installation

Préparez la cheminée en maçonnerie à combustion solide ou la boîte à feu préassemblée non combustible pour l'installation.

A. Inspection et nettoyage

Avant d'installer le poêle encastrable au gaz :

- Faire inspecter et nettoyer les cheminées et structures adjacentes par des professionnels qualifiés. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels certifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les pièces de la cheminée et du foyer selon les indications des professionnels.
- Assurez-vous que tous les joints sont bien engagés et la cheminée bien fixée.
- Assurez-vous que la tablette et les espaces de dégagement autour répondent aux normes et réglementations des foyers à combustible solide. En l'absence de normes locales ou régionales, veuillez vous reporter à NFPA 211.
- S'assurer que la cheminée est construite à l'aide de matériaux non combustibles.
- S'assurer que la cheminée est propre et en bon état de fonctionnement.
- S'assurer que toutes les chambres de purge de la cheminée s'adaptent bien afin de prévenir toute fuite d'air dans la cheminée.

B. Registre de tirage sur le conduit

Bloquez entièrement le registre de tirage sur le conduit du foyer à combustible solide dans la position ouverte OU enlevez-le complètement.

C. Conduite de gaz

Remarque : Si le foyer fabriqué en usine ne comprend pas d'orifice d'accès, un orifice de 1 pouce (25 mm) de diamètre ou moins devra être percé à travers les côtés inférieurs ou le bas de la boîte à feu de manière professionnelle. Cet orifice d'accès doit être bouché à l'aide d'isolant non combustible après que la conduite de gaz ait été installée.

- Installer la conduite de gaz dans la cavité de la boîte à feu.
- Vérifier les normes locales et les exigences de taille des conduites de gaz spécifiées par la norme NFPA51. Voir la section 9.

D. Avis d'aménagement de la cheminée

Fixer l'étiquette avec l'avertissement suivant de façon permanente à l'arrière de la boîte à feu de la cheminée dans laquelle le poêle encastrable est installé. Des moyens de fixation en silicone ou mécaniques peuvent être nécessaires afin bien fixer l'étiquette.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! Cette cheminée a été aménagée avec un encastrable au gaz uniquement et ne peut être utilisée pour brûler du bois ou des combustibles solides à moins que ses pièces originales aient été remplacées et la cheminée de nouveau agréée par les autorités compétentes.

E. Boîte de sortie électrique

Une prise de courant peut être installée dans le coin inférieur du foyer en maçonnerie ou préfabriqué existant afin de permettre l'usage de ventilateurs ou d'autres accessoires optionnels. Le câble d'alimentation fourni peut aussi être acheminé vers l'âtre et une prise proche.

F. Configuration de la télécommande

Le système IntelliFire Plus™ doit être programmé pour la télécommande RC300 avant l'installation du poêle encastrable dans le foyer en maçonnerie ou préfabriqué.

La commande est accessible en enlevant le panneau inférieur du côté gauche du poêle encastrable. Consultez la section 10.E pour obtenir des détails.

8 Installation du conduit d'évacuation et du poêle

A. Limites de ventilation

Les abréviations indiquées dans ce tableau sont utilisées dans les diagrammes de ventilations.

Description
Longueur minimum de circulation verticale 10 pieds (3,05 m)
Longueur maximum de circulation verticale 50 pieds (15,25 m)

La ventilation horizontale est INTERDITE.

Les abat-vents verticaux sont mesurés depuis le haut de la cheminée.

Ce poêle est répertorié pour un usage à l'aide de systèmes et de pièces LINK-DV uniquement. Il est permis d'étendre la ventilation au-dessus de la cheminée existante (dans le cadre des limites verticales maximum indiquées) en utilisant la série de tuyaux de ventilation directe SL-D ou Dura Vent GS 4 po x 6 5/8 po (101 mm x 168 mm). Le raccordement se fait en utilisant DV-46DVA-GK. La ventilation doit être fermée par un bouchon fourni avec le kit de ventilation de la série LINK.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion et d'asphyxie! Ne PAS connecter ce poêle à gaz à un tuyau de cheminée utilisé par un autre appareil à combustible solide ou gazeux.

- Peut compromettre la sécurité du fonctionnement de ce poêle ou des autres appareils connectés au même tuyau de cheminée.

- Évacuez les gaz de ce poêle directement vers l'extérieur.
- Utilisez un système de conduit d'évacuation séparé pour ce poêle.

ATTENTION! TOUTES les indications de ventilation DOIVENT être suivies. Ce produit a été testé et classé selon ces spécifications. Le non-respect des spécifications compromettra les performances du poêle.

B. Composants du conduit d'évacuation des gaz

ATTENTION! Danger de coupures, abrasions et détachement de débris. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

Le système d'abat-vent vertical installé sur ce modèle comprend :

- Une section de 3 pi (91 cm) de tuyau flexible d'acier inoxydable (inclus avec l'encastrable).
- Tuyau de ventilation flexible pour l'évacuation de l'air (inclus dans le kit de ventilation).
- Un tuyau de ventilation flexible de 3 pouces (75 mm) de long pour la combustion de l'air (inclus dans le kit de ventilation).
- Un adaptateur (inclus dans le kit de ventilation).
- Une couronne verticale (inclus dans le kit de ventilation).

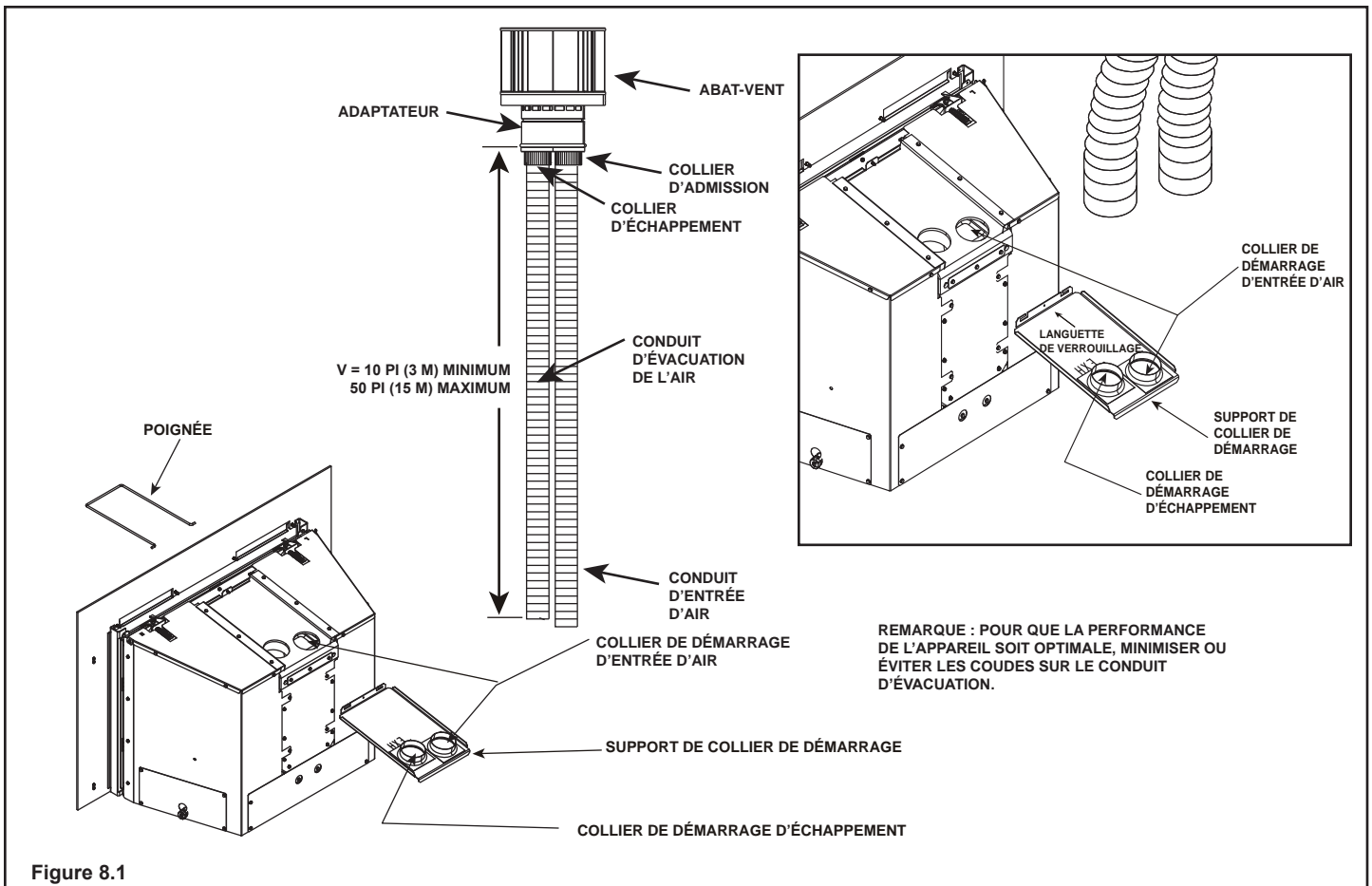
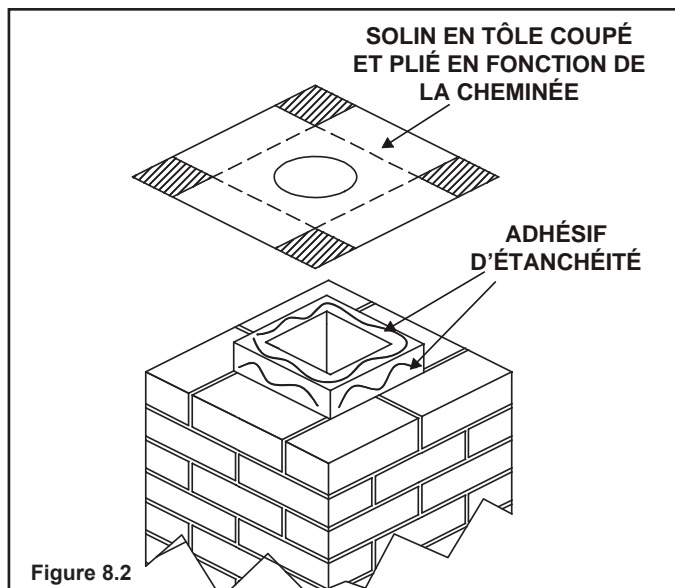


Figure 8.1

C. Connexion du conduit de ventilation

Instructions de référence dans le kit d'abat-vent.

- Installer le(s) tuyau(x) de ventilation flexible(s) de 3 pouces (75 mm) en descendant à travers la cheminée.
- Fixez le tuyau de ventilation flexible d'échappement au tuyau de ventilation flexible d'acier inoxydable de section de 3 pi (91 cm) utilisant le collier de 3 po (75 mm) dans la section d'acier inoxydable du tuyau (voir la figure 8.1).
- Fixez le conduit d'évacuation flexible en acier inoxydable au collier de démarrage d'évacuation sur le dessus du poêle avec trois vis, puis scellez-le avec du ciment à poêle coté pour une exposition continue de 1200 °F (649 °C) ou plus.
- Utilisez trois vis pour attacher la partie de la prise d'air sur le collier d'admission de la plaque coulissante du collier et scellez avec du ciment à poêle coté pour une exposition continue de 1200 °F (649 °C) ou plus. Voir figure 8.1. REMARQUE : Le collier de garniture peut être retiré du poêle pour une installation plus aisée.



- Tailler la plaque supérieure de la cheminée afin de réduire un surplomb excessif ou qu'elle de penche pas sur le conduit de fumée (voir figure 8.2).
- Posez un cordon de scellant de silicone coté pour 300 °F (149 °C) de 3/8 po (9,5 mm) sur le haut du conduit de fumée.

D. Installation, sécurité et stabilité du poêle

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion/combustion d'émanations! Raccordez les sections du conduit d'évacuation comme décrit dans les instructions.

- La section de 3 pieds (90 cm) du tuyau flexible d'acier inoxydable **DOIT** être attachée directement au collier d'échappement sur le collier de garniture.
 - Connecter les conduits d'évacuation **UNIQUEMENT** au collier d'échappement et celui de la couronne.
 - Connecter la conduite d'aspiration de l'air **UNIQUEMENT** au collier correspondant sur le poêle et raccordez-le au collier de la couronne du conduit d'évacuation ou raccordez-le dans la cheminée.
 - **NE PAS** permettre au tuyau de ventilation de s'affaisser en dessous du point de connexion au poêle.
- • Enlever les pattes de nivellement arrière de la position de transport et les déplacer à une des positions montrées à la Figure 8.3. Déposez les deux vis fixant la patte de nivellement sur le côté du poêle. Retourner la patte de nivellement afin que le pied soit orienté vers l'extérieur et le bas. Aligner les deux trous de la patte avec les trous dans le poêle et la fixer avec les vis. Voir figure 8.3.
- • Les pattes de nivellement avant sont livrées avec l'encadrement et peuvent être installées à deux endroits. Voir figure 8.3.
- Installer l'encastrable (sans encadrement attaché) dans le foyer actuel tout en tirant sur le collier de garniture vers l'avant.
 - Installer la conduite de gaz dans l'orifice prévu à cet effet sur le côté du poêle encastrable.
 - Fixer le collier de garniture au poêle en plaçant la poignée de verrouillage en position avec les languettes de verrouillage (voir la figure 8.1) et fixer avec la vis N° 8.
 - Mettre le poêle de niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur. Régler les boulons à la position verticale voulue afin que le poêle soit de niveau. Utiliser les boulons de nivellement inclus dans le sac du manuel.
 - Un écart d'au moins 1/2 po (13 mm) du fond du poêle au plancher en métal est recommandé pour un rendement optimal du ventilateur. Voir Figure 5.1.
 - Positionner les éventuels tuyaux de ventilation flexibles superflus à l'intérieur de la cheminée sans les tendre. Enrouler les tuyaux ensemble pour les raccourcir.
 - Fixer l'encadrement. Suivre les instructions incluses pour installer l'encadrement.
 - Pousser le poêle encastrable dans l'ouverture afin qu'il chevauche parfaitement l'ouverture du foyer.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! Seuls les encadrements approuvés par Hearth & Home Technologies peuvent être utilisés pour recouvrir des cuisinières ou des foyers à combustible solide. N'utiliser aucune autre pièce, comme des manchons, des plaques en tôle, etc., pour isoler les conduits.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! Le non-respect de ces schémas lors de l'installation des pièces ou de l'usage exclusif de pièces approuvées peut entraîner des dommages importants ou des blessures corporelles.

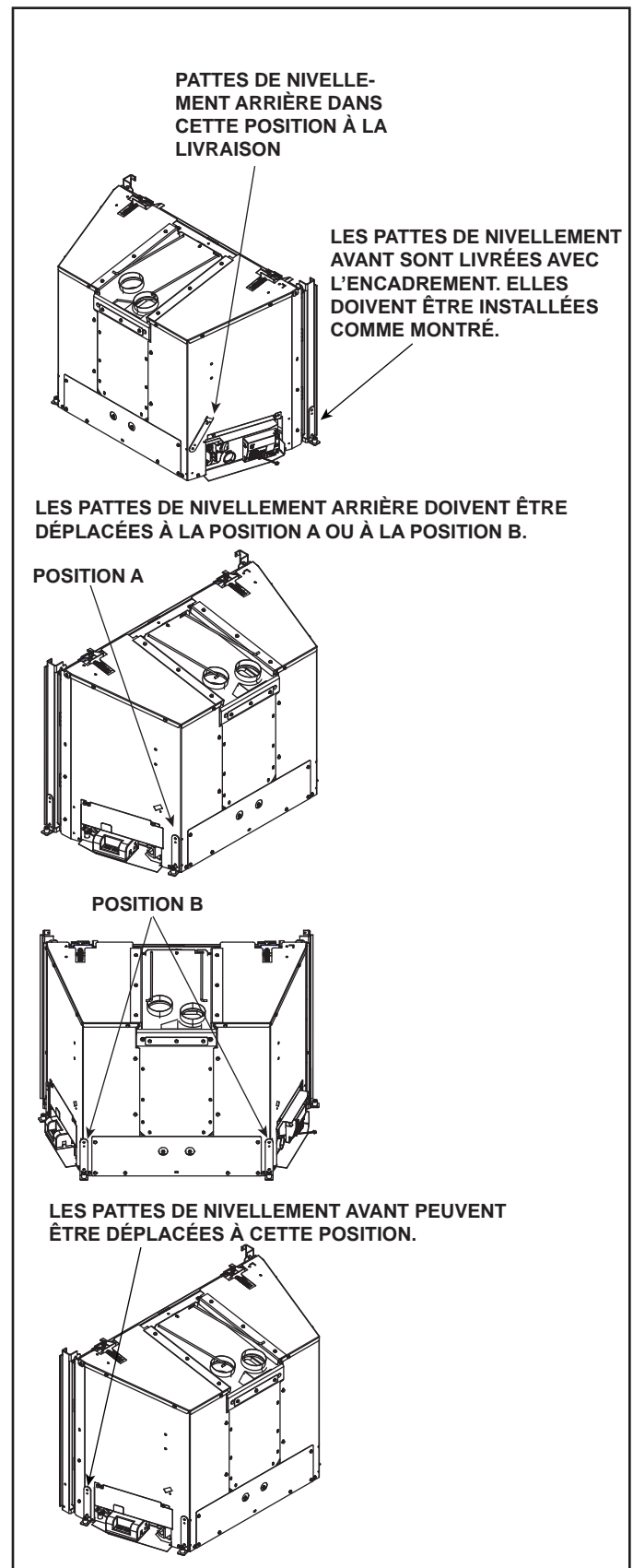


Figure 8.3

E. Installation de l'adaptateur et de la couronne

ATTENTION! Danger de coupures, abrasions et détachement de débris. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

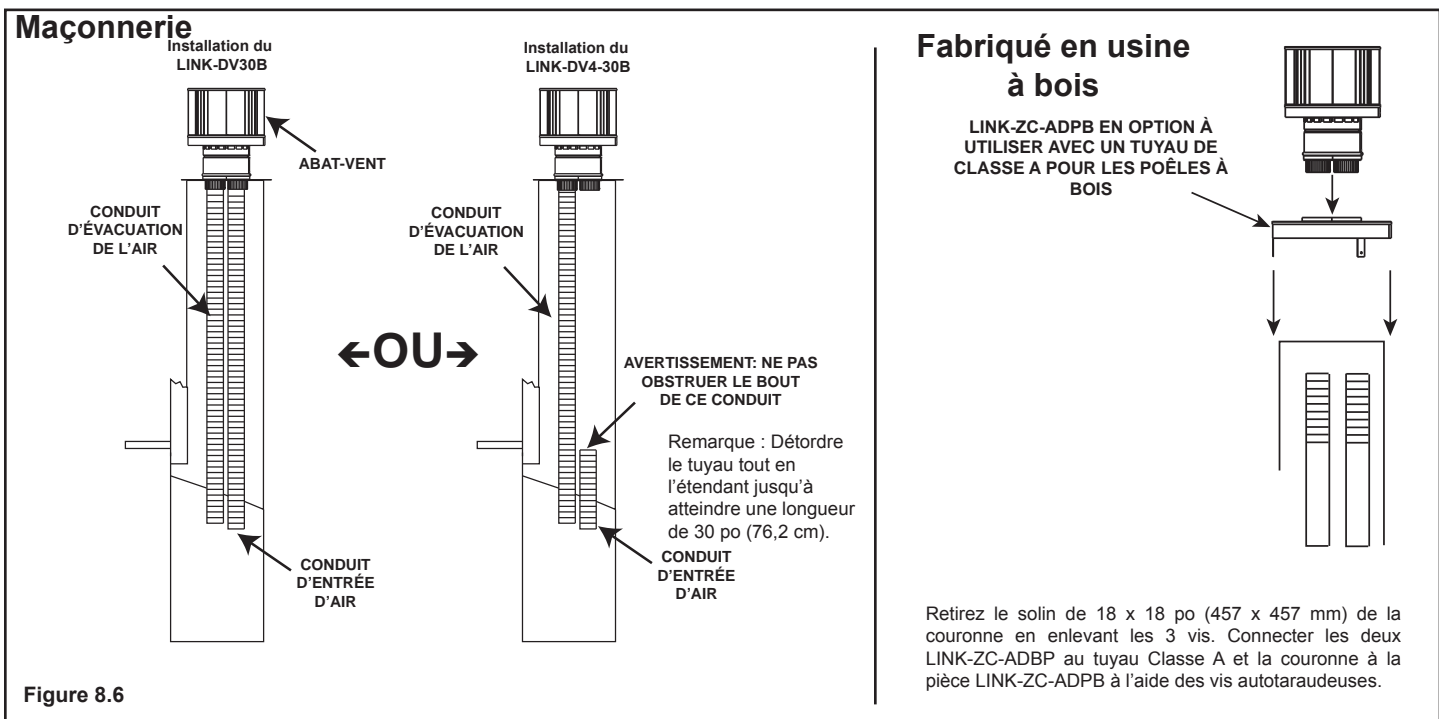
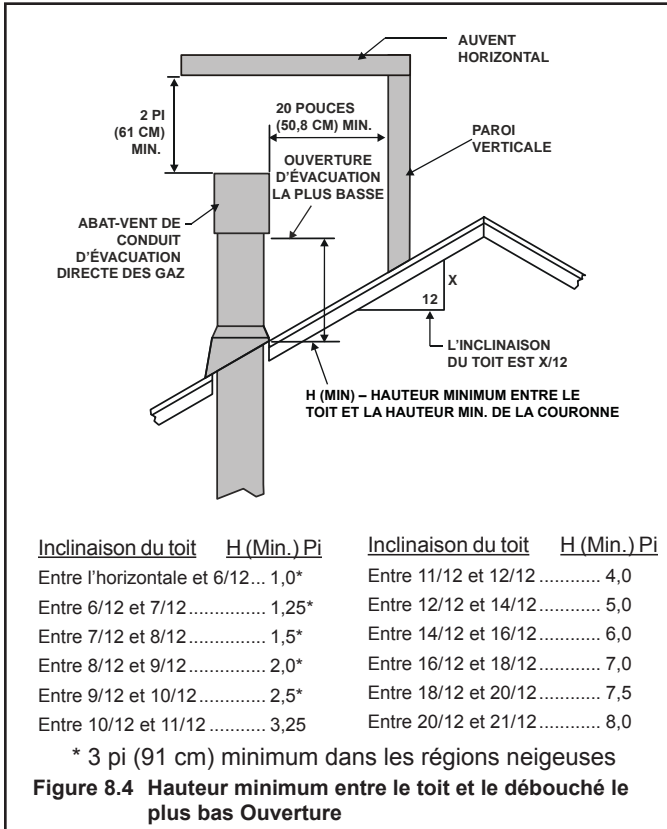
Pour l'installation de la couronne, veuillez vous reporter aux hauteurs des bouches d'aération pour les différentes toitures inclinées (voir figure 8.4).

Pour installer l'adaptateur, voir la figure 8.5.

Afin d'éviter les odeurs et les courants froids, la cheminée doit être isolée tout autour de la bouche d'aération avec de l'isolant en rouleau non combustible ou des plaques métalliques fabriquées sur le terrain.

Afin d'éliminer les courants d'air froids, il peut être nécessaire de placer de l'isolation non combustible autour des conduits là où ils traversent le registre.

Remarque: Cet isolant est REQUIS pour le système LINK-DV4-30B.



9 Renseignements Gaz

A. Conversion de la source de combustible

- Assurez-vous que le poêle est compatible avec tous les types de gaz disponibles.
- Les conversions doivent être réalisées par un technicien qualifié (agrée NFI ou formé en usine) en utilisant les pièces spécifiées et homologuées par Hearth & Home Technologies.




B. Pression du gaz

- La performance optimum du poêle requiert des pressions d'alimentation adaptées.
- Les exigences de taille de la conduite de gaz seront déterminées dans la norme nationale de gaz combustible ANSI Z221.3 aux États-Unis et CAN/CGA B149 au Canada.
- Les conditions de pression sont les suivantes :

Pression du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	5 po (13 cm) de colonne d'eau	11 po (28 cm) de colonne d'eau
Pression d'entrée maximum	10 po (25 cm) de colonne d'eau	13 po (33 cm) de colonne d'eau
Pression dans le collecteur	3,5 po (9 cm) de colonne d'eau	10 po (25 cm) de colonne d'eau

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! Une pression excessive endommagera la vanne. Une pression trop basse peut provoquer une explosion.

- Contrôlez la pression d'entrée. Contrôlez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont du robinet si la pression est supérieure à 1/2 psig (0,03 bars).

	AVERTISSEMENT
 	<p>Danger d'incendie. Danger d'explosion. Une pression excessive endommagera la vanne.</p> <ul style="list-style-type: none">• Déconnecter le gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression supérieure à 1/2 psig (0,03 bars).• Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite de gaz à une pression inférieure ou égale à 1/2 psig (0,03 bars).

Remarque : Faire installer le gaz conformément aux normes locales, si elles existent. Sinon, suivez ANSI 223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans l'État du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un installateur de gaz autorisé.)

Remarque: Un robinet de gaz à poignée en forme de T homologué UL (et approuvé dans l'État du Massachusetts) de 1/2 po (13 mm) et un flexible pour gaz sont connectés à l'entrée d'une vanne de commande de 1/2 po (13 mm).

- **Avant de remplacer ces composants, reportez-vous aux codes locaux.**

C. Raccordement du gaz

- Se reporter à la section de référence 14 indiquant l'emplacement du raccordement de gaz du poêle.
- La conduite de gaz peut être passée à travers les alvéoles défonçables fournies.
- L'interstice entre le tuyau d'arrivée de gaz et l'orifice d'accès peut être calfeutré avec un bouche-fente coté pour un minimum de 300 °F (149 °C) en exposition continue ou rempli d'isolant simple non combustible afin de prévenir l'infiltration d'air froid.
- S'assurer que la conduite de gaz n'entre pas en contact avec le rebord extérieur du poêle. Suivez les codes locaux.
- Acheminer la conduite de gaz entrant dans le compartiment de la vanne.
- Connecter la conduite de gaz entrant à la connexion de 1/2 po (13 mm) sur la vanne à fermeture manuelle.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! Soutenez le robinet quand vous raccordez la conduite d'évacuation pour éviter le fléchissement de la conduite de gaz.

- Une petite quantité d'air restera dans les conduites d'arrivée de gaz.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! Le gaz accumulé durant la purge de la conduite pourrait prendre feu.

- La purge doit toujours être effectuée par un technicien agréé par NFI ou formé en usine.
- Assurez une ventilation adéquate.
- Contrôlez l'absence de toute source d'allumage, par exemple d'étincelles ou de flammes nues.

Allumer le poêle. Un instant est nécessaire avant l'expulsion de l'air des conduites. Une fois la purge terminée, le poêle s'allume et fonctionne normalement.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion et d'asphyxie! Vérifier tous les ajustements et les connexions à l'aide de solutions non corrosives permettant de contrôler la présence de fuites. **NE PAS** utiliser une flamme nue. Les ajustements et les connexions peuvent s'être desserrés au cours du transport et de la manipulation.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! NE PAS modifier les réglages de la vanne. Cette vanne a été réglée en usine.

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifier auprès de votre fournisseur local ou des autorités compétentes.

Lors d'une installation au dessus de 2000 pieds (600 m) d'altitude :

- Aux ÉTATS-UNIS : Réduire de 4 % l'orifice du brûleur par distance de 1000 pieds (300 m) au dessus de 2000 pieds (600 m).
- Au CANADA : Réduire de 10 % l'orifice du brûleur pour les élévations d'entre 2000 et 4500 pieds (entre 600 et 1371 m). Au dessus de 4500 pieds (1371 m), consulter le fournisseur de gaz local.

10 Renseignements électriques

A. Conditions de câblage

AVIS : Les connexions électriques et la mise à terre doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Canadian Electric Code, CSA C22.1**.

- Ce poêle comporte un cordon d'alimentation 12 V c.a. Il est requis pour le bon fonctionnement du poêle (allumage IntelliFire Plus^{MC}). Une prise de courant peut être installée dans le coin inférieur du poêle en maçonnerie ou préfabriqué existant afin de brancher le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation fourni peut être acheminé hors de l'âtre vers une prise de courant à proximité.
- Un circuit de 120 V c.a. pour ce produit doit être protégé par un disjoncteur de fuite de terre, en conformité avec les codes électriques en vigueur, lorsqu'il est installé dans des endroits comme une salle de bains ou à proximité d'un évier.
- On ne peut pas connecter la basse tension et le 120 V c.a. à la même boîte de raccordement.

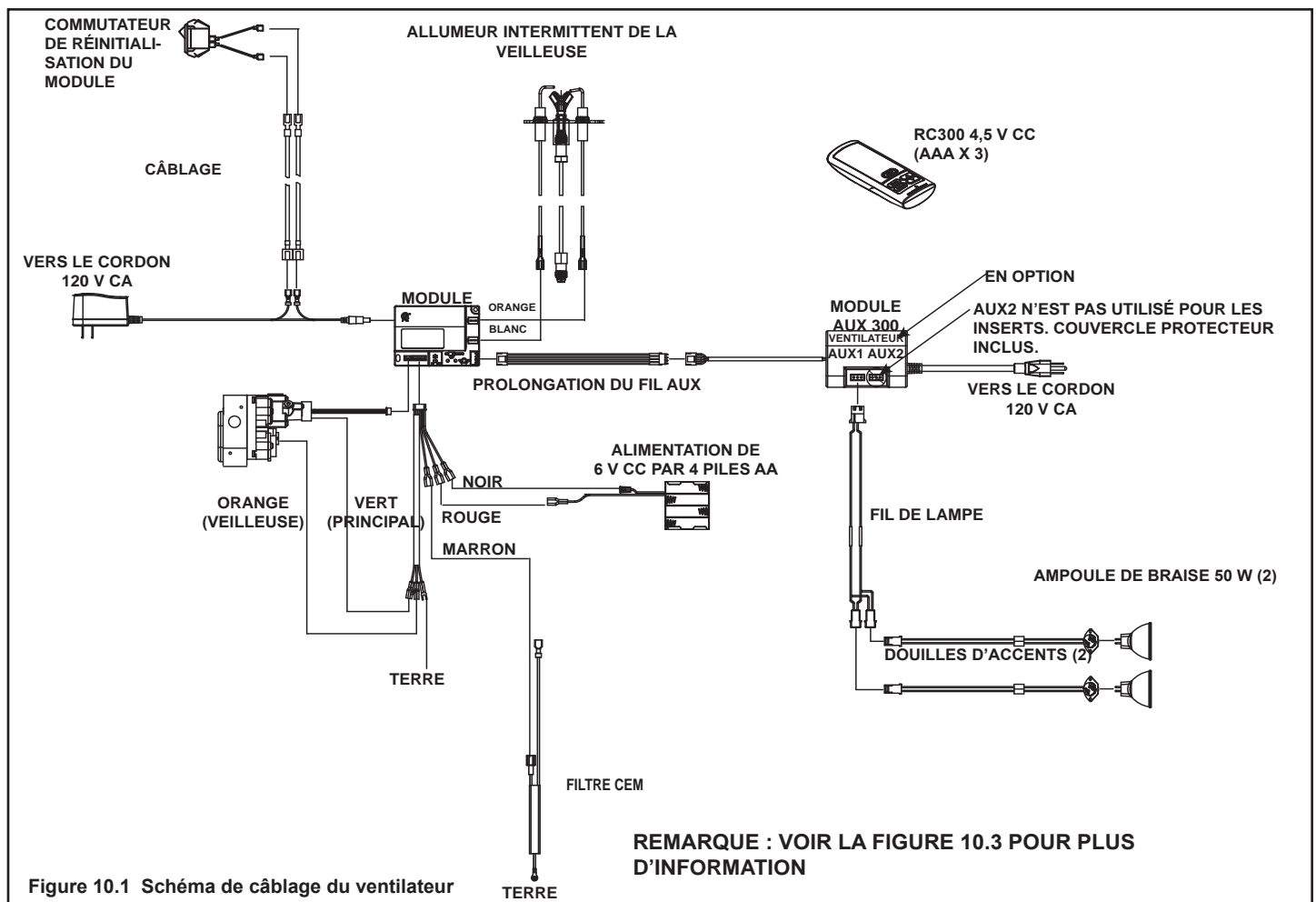
AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution ou d'explosion! NE PAS câbler en 120 V la valve ou l'interrupteur mural du poêle. Un câblage incorrect endommagera les commandes.

B. IntelliFire Plus™ Ignition – câblage

- Câblez une prise de courant (120 V c.a.) dans le coin inférieur du poêle en maçonnerie ou préfabriqué existant afin de brancher le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation fourni peut être acheminé hors de l'âtre vers une prise de courant à proximité afin d'assurer le bon fonctionnement du poêle.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution ou d'explosion! NE PAS câbler la boîte de jonction d'un poêle à commande IPI à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IPI.

- Reportez-vous à la Figure 10.1, schéma de câblage IPI.
- Ce poêle est équipé d'une vanne de commande IntelliFire Plus™ qui fonctionne sur un circuit de 6 volts.
- Branchez la fiche du transformateur 6 volts dans l'ensemble de cordon pour alimenter le poêle ou installez 4 piles AA (non fournies) dans le porte-piles avant l'utilisation. Voir la section 2.H pour des instructions sur l'emplacement du porte-piles et l'installation des piles.
- La durée de vie et le rendement des piles seront affectés par la température de fonctionnement de ce poêle. Les piles ne doivent pas être utilisées comme source d'alimentation en cas d'urgence comme une panne d'électricité.



C. Plateau de pile IPI/installation de la pile

Le système IntelliFire Plus™ est doté d'un système d'appoint par piles. Des piles ne doivent pas être placées dans le plateau de piles lorsque l'alimentation 120 V c.a. n'est pas disponible. Voir section 2.H.

D. Utilisation d'un module de commande

Voir la Section 2.I pour les instructions de fonctionnement du module de commande.

E. Accessoires facultatifs

Pour connecter les accessoires en option, le cordon d'alimentation fourni doit être utilisé. Voir les Figures 10.2 et 10.3 pour les accessoires en option.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution! Lors des interventions sur les commandes, marquer tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Contrôler le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution! Remplacer les fils endommagés en utilisant du fil type 105 °C. Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

F. Installation du ventilateur (en option)

Pour les poêles déjà installés, il faut enlever l'encadrement et le poêle encastrable.

1. Sortir le poêle du mur.
2. Débrancher l'alimentation en mettant le disjoncteur hors circuit ou en débranchant le poêle de la prise de courant.
3. Déposer le panneau d'accès du coin inférieur arrière du poêle encastrable. Voir Figure 10.2.
4. Utiliser deux vis pour fixer la base du support.
5. Brancher les fils noirs, blancs et verts de l'ensemble de câblage à chaque soufflante. Voir Figure 10.3.
6. Insérez la fiche de l'ensemble de câblage du ventilateur dans la prise AUX300. Voir Figure 10.3.
7. Rassembler et attacher le surplus de fils afin d'éviter qu'ils entrent en contact avec les palles de soufflantes.
8. Placer les ensembles de soufflante gauche et droit dans l'ouverture arrière. S'assurer que le boîtier de la soufflante ou son moteur n'est pas en contact avec le métal à proximité. Cela garantira qu'il n'y aura pas de bruit indésirable durant le fonctionnement de la soufflante. Voir Figure 10.3.

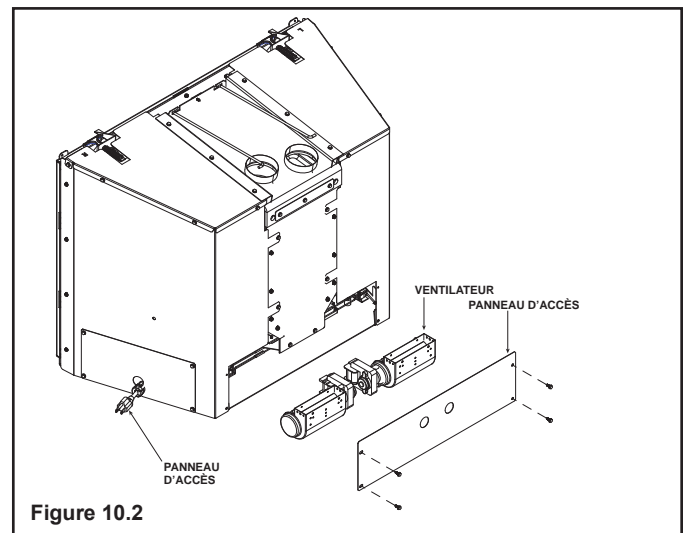
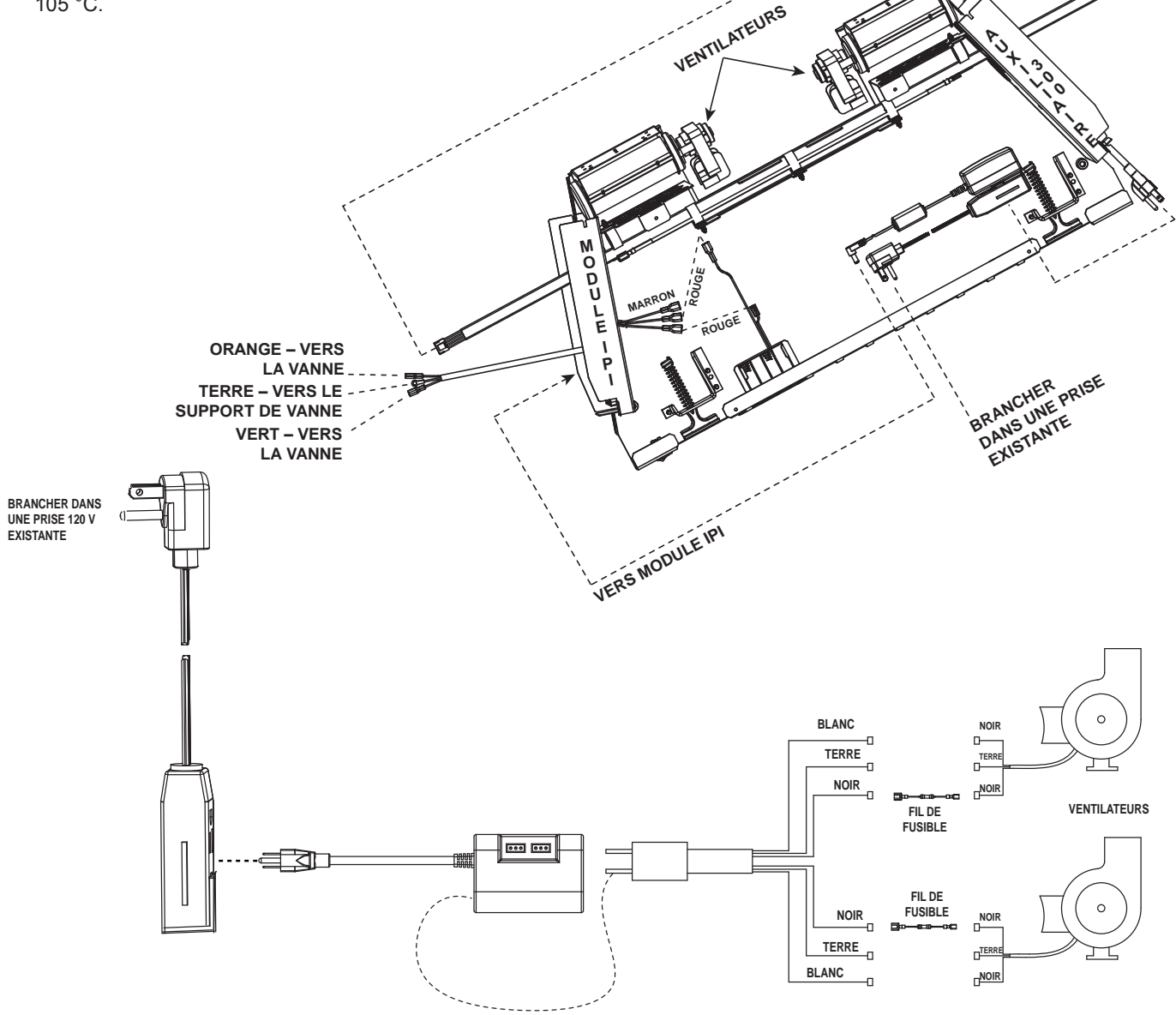


Figure 10.2

Remarque : en cas de nécessité de remplacement d'un câble fourni avec le poêle, il devra être remplacé par un câble de type 105 °C.



REMARQUE : VOIR LA FIGURE 10.1 POUR PLUS D'INFORMATION

Figure 10.3 Schéma de câblage du ventilateur

G. Programmation du module de commande RC300

ATTENTION! Danger de brûlures! NE PAS programmer la télécommande du module de commande lorsque le foyer est chaud.

- Consultez les instructions d'installation de la télécommande RC300 incluse dans le sac du manuel pour commander la télécommande RC300 dans le module de commande.

11 Finition

A. Projections des tablettes et de la paroi

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Un encadrement ou du matériel de finition qui se trouverait à une distance inférieure à celle indiquée doit être entièrement fait de matériaux non combustibles (par ex. des rivets d'acier, panneau de béton, etc.).

L'espace de dégagement entre le matériau combustible et le dessous du poêle encastrable doit être de 1/4 po (6 mm). L'espace de dégagement entre le haut de l'ouverture du poêle et les matériaux combustibles se prolongeant de 12 po (305 mm) max. est de 12 po (305 mm).

- Utilisez les pieds de nivellement pour élever le poêle encastrable d'au moins 1/4 po (6 mm) au-dessus de matériau combustible ou de l'enveloppe extérieure de la boîte à feu préassemblée.

Les matériaux combustibles se faisant face ne doivent pas s'étendre au-delà de l'encadrement du poêle encastrable. Pour connaître les spécifications pour les matériaux non combustibles, reportez-vous à la section 1.E.

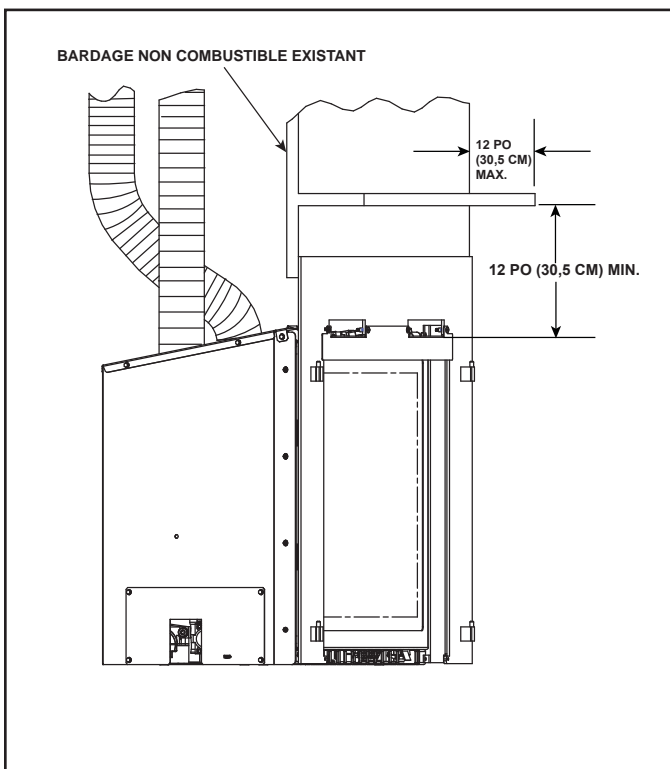


Figure 11.1 Dégagement de la tablette

12

Montage du poêle

A. Retirer la vitre

Voir section 12.I.

B. Déballage

Retirez les matériaux d'emballage sous ou dans la boîte à feu. Retirez les panneaux métalliques recouvrant les composants électriques sur les côtés du poêle.

C. Inspection de la boîte à feu

Des fissures du matériau de la brique réfractaire sont normales et prévues. Les types de fissures décrits ci-dessous sont normaux et ne requièrent pas le remplacement de la pièce ou de la boîte à feu :

- Les fissures ne se propageant pas dans tout le matériau.
- Les fines lignes ou « toiles d'araignée » sur la surface du matériau.
- Les fissures d'une largeur inférieure à 1/32 po (0,8 mm) et d'une longueur inférieure à 3 pouces (76 mm).
- Si ces fissures sont particulièrement laides, il est possible de les réparer avec le kit d'entretien SRV-PACK. Liste des pièces de rechange

Fissures trop importantes :

- Les fissures mesurant plus de 1/32 po (0,8 mm) de large et 3 pouces (76 mm) de long risquent de devenir plus importantes.
- Les fissures qui traversent entièrement le matériau de la brique réfractaire.

L'inspection des fissures doit être réalisée lorsque le poêle est froid. Les fissures tendent à se refermer lorsque le poêle chauffe.

D. Nettoyage du poêle

Nettoyer/aspirer la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous le foyer dans la cavité de commande.

E. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Pour obtenir une liste d'accessoires homologués, veuillez contacter votre revendeur.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou d'électrocution!
Utiliser SEULEMENT des accessoires optionnels homologués par Hearth & Home Technologies avec ce poêle. L'usage d'accessoires non répertoriés peut s'avérer dangereux et aboutir à une annulation de la garantie.

F. Placement de la pierre de lave

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! Suivre les instructions de pose de la pierre de lave figurant dans le manuel. **NE PAS** placer de pierre de lave sur le brûleur. La pierre de lave mal placée peut gêner le bon fonctionnement du brûleur.

Ce poêle à gaz est fourni avec de la pierre de lave. Placement de la pierre de lave :

- La pierre de lave NE PEUT PAS être placée sur le brûleur.
- Placez la pierre de lave en avant et sur les côtés du brûleur.

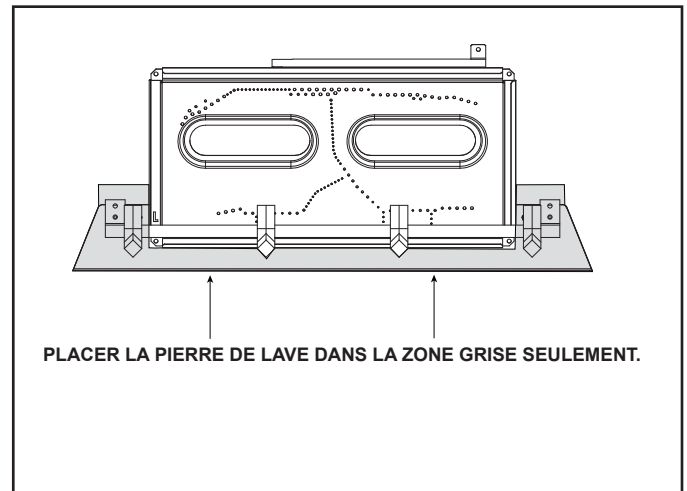


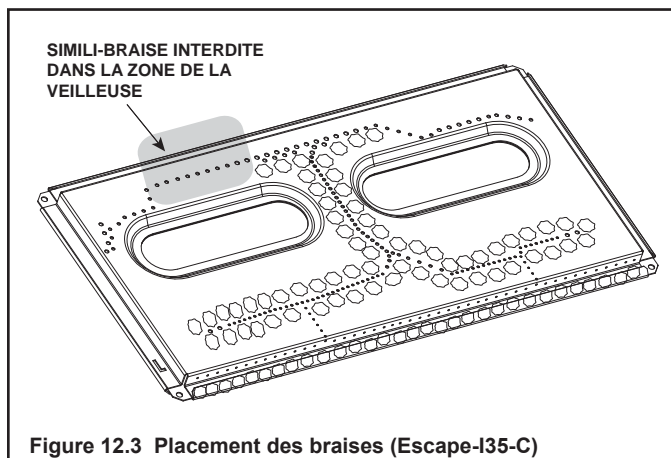
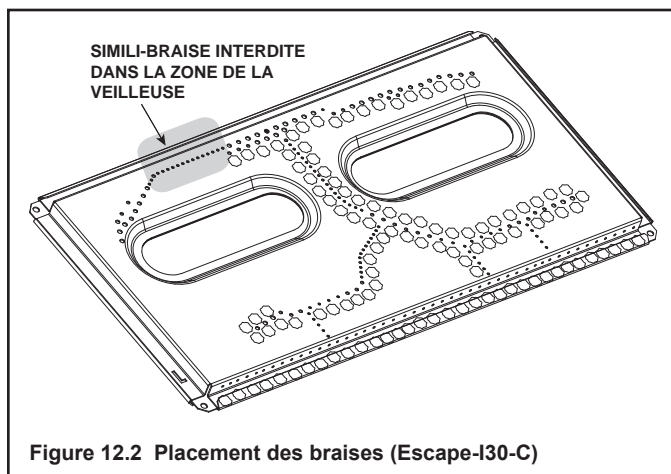
Figure 12.1 Placement de la pierre de lave

G. Placement de la braise

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! Suivre les instructions de pose de la braise figurant dans le manuel. NE PAS placer la braise en contact direct avec les sorties du brûleur. Remplacer les braises tous les ans. Les braises disposées de façon incorrecte empêchent le bon fonctionnement du brûleur.

La braise est expédiée avec ce poêle à gaz. Pour placer les braises :

- NE PAS placer les braises directement sur les sorties. Prendre garde de ne pas recouvrir les rampes d'allumage des sorties (de l'arrière à l'avant).
- Placer les morceaux de la taille d'une pièce de 10 sous de Glowing Embers® (Braise rougeoyante) (laine isolante) juste en face de la rampe de sortie, et non sur ou entre les sorties. Voir Figure 12.2 (Escape-I30-C) ou Figure 12.3 (Escape-I35-C). Veuillez prendre des précautions toutes particulières pour ne pas couvrir les sorties. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.
- Conserver les braises restantes pour les utiliser lors de l'entretien du poêle. Une quantité de braises suffisante a été fournie pour 3 à 5 applications.



H. Installation de l'ensemble de bûches

Mise en place des similibûches : LOGS-I30FB

Modèles : ESCAPE-I30-C, ESCAPE-I30FB

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence.

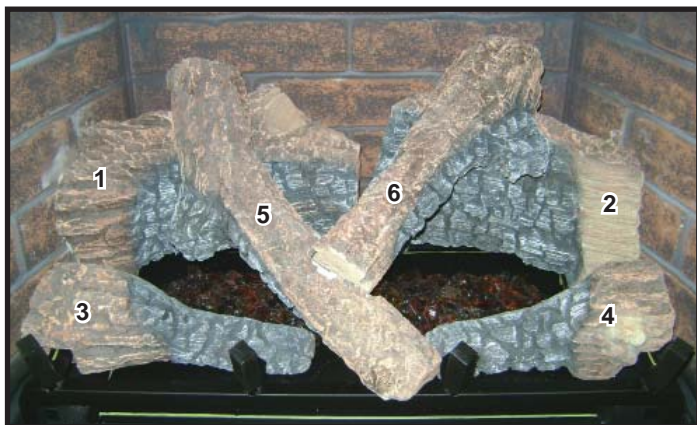


Figure 1. Ensemble de similibûches

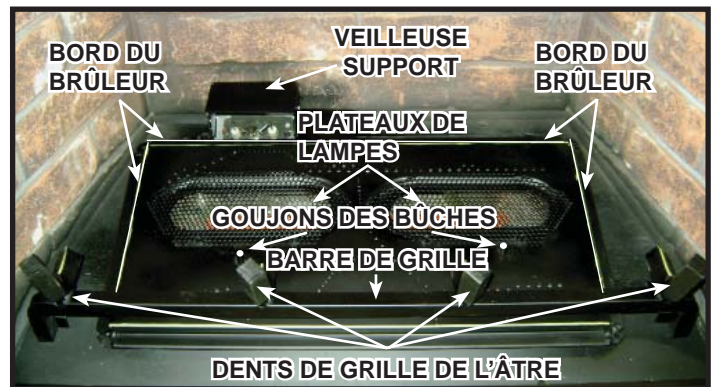


Figure 2. Points de référence

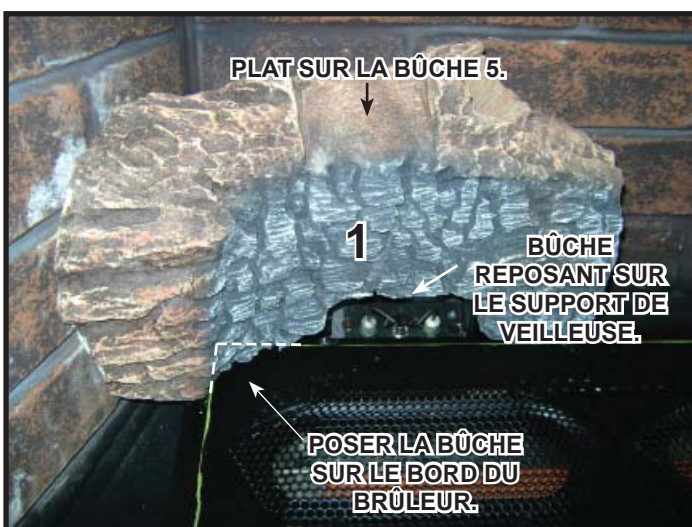


Figure 3. Bûche 1

Bûche 1 (SRV2201-702): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Placer la bûche 1 comme montré dans la Figure 3. Poser les extrémités gauche et droite de la bûche 1 sur le bord du brûleur. Le support de veilleuse supportera le centre de la bûche.



Figure 4. Bûche 2

Bûche 2 (SRV2201-701): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Placer la bûche 2 comme montré dans la Figure 4. Poser la bûche 2 sur le coin droit du brûleur comme illustré. Tirer la bûche vers l'avant et à gauche jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



Figure 5. Bûche 3

Bûche 3 (SRV2201-704): Voir la Figure 2 pour d'autres détails. Poser la fente de la bûche sur l'extrémité inférieure droite de la bûche 3. Engager la fente de la bûche sur le goujon gauche. Tourner l'extrémité gauche de la bûche dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle touche la dent de la grille.

Bûche 4 (SRV2201-705): Voir la Figure 2 pour d'autres détails. Poser la fente de la bûche sur l'extrémité inférieure gauche de la bûche 4. Engager la fente de la bûche sur le goujon droit. Tourner l'extrémité droite de la bûche dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle touche la dent de la grille.



Figure 6. Bûche 4



Figure 7. Braises en place

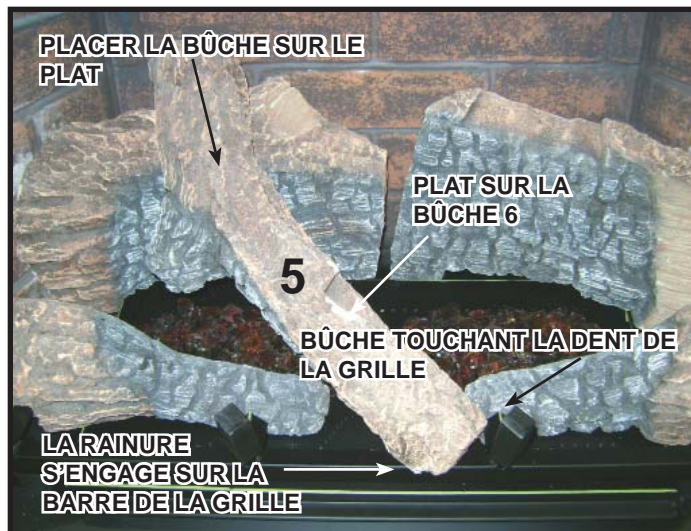


Figure 8. Placer la bûche 5

BRAISES (2201-853) : Une fois les bûches 3 et 4 installées, remplissez chaque plateau de lampe de braises. Voir Figure 7.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! NE PAS placer les braises directement sur la surface du brûleur. **NE PAS** placer les braises directement sur les orifices du brûleur. La braise mal placée peut gêner le bon fonctionnement du brûleur.

BÛCHE 5 (SRV2201-703) : **VOIR LA FIGURE 2 POUR D'AUTRES RÉFÉRENCES.** Placez l'extrémité épaisse de la bûche 5 sur le plat de la bûche 1. Localisez la rainure sur l'extrémité mince de la bûche. Engagez la rainure sur la barre de la grille comme montré ci-dessus. Tournez l'extrémité avant de la bûche vers la droite jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la seconde dent de la grille à partir de la droite.



Figure 9. Placer la bûche 6

Bûche 6 (SRV2201-706) : Voir les Figures 2 et 4 pour d'autres références. Placez l'extrémité épaisse de la bûche sur le plat de la bûche 2. Placez l'extrémité mince de la bûche 6 sur le plat de la bûche 5 comme illustré à la Figure 8.

2201-935E

H. Installation de l'ensemble de bûches

Mise en place des similibûches : LOGS-I35FB

Modèles : ESCAPE-I35FB, ESCAPE-I35FB-LP

ESCAPE-I35-C, ESCAPE-I35LP-C

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence.

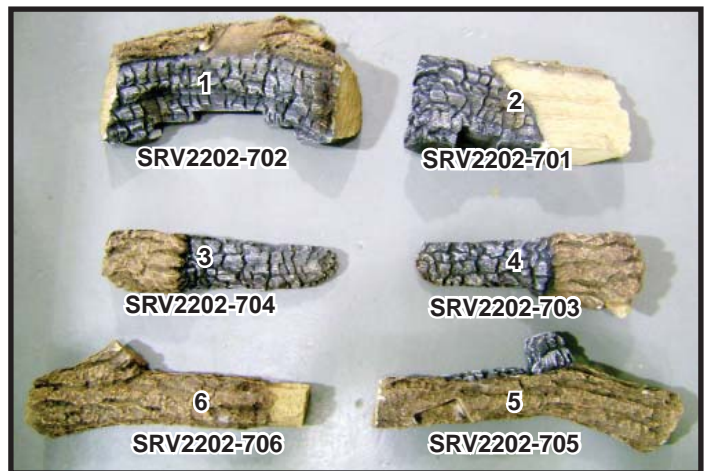


Figure 1. Ensemble de similibûches

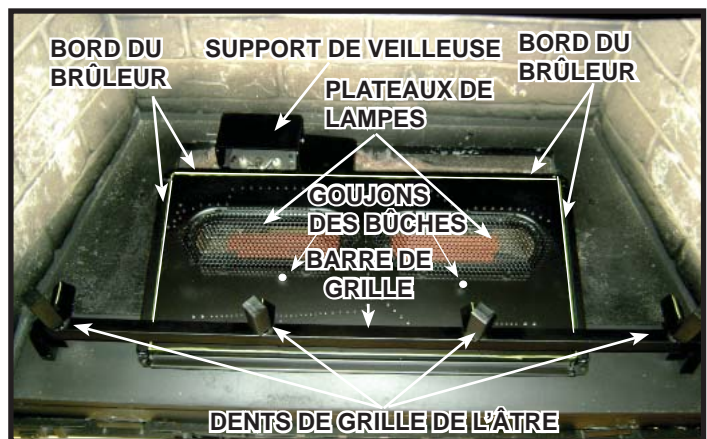


Figure 2. Points de référence



Figure 3. Bûche 1

Bûche 1 (SRV2202-702): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Placer la bûche 1 comme montré dans la Figure 3. Poser les extrémités gauche et droite de la bûche 1 sur le bord du brûleur. Le support de veilleuse supportera le centre de la bûche. Tirer l'extrémité gauche de la bûche en place.

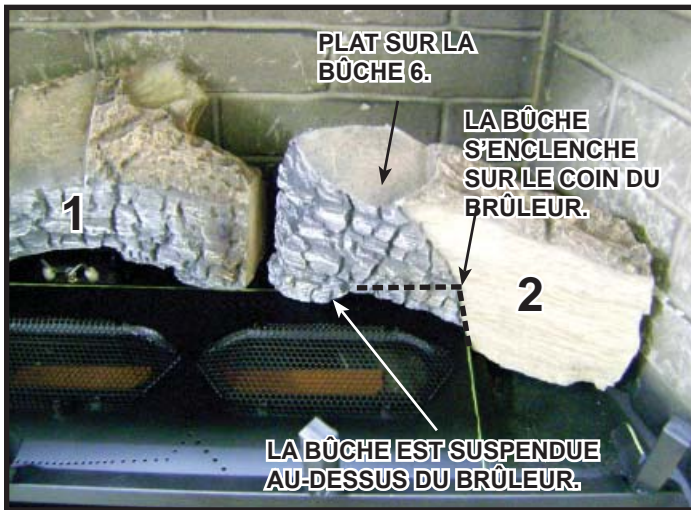


Figure 4. Bûche 2

Bûche 2 (SRV2202-701): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Placer la bûche 2 comme montré dans la Figure 4. Poser la bûche 2 sur le coin droit du brûleur comme illustré. Tirer la bûche vers l'avant et à gauche jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

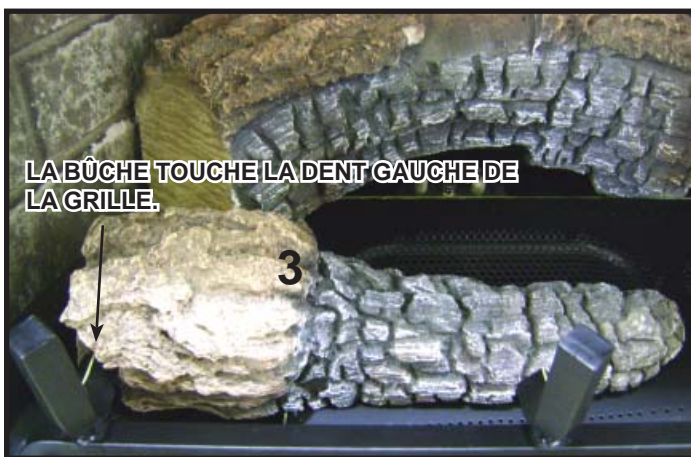


Figure 5. Bûche 3

Bûche 3 (SRV2202-704): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Poser la fente de la bûche sur l'extrémité inférieure droite de la bûche 3. Engager la fente de la bûche sur le goujon gauche. Tourner l'extrémité gauche de la bûche dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle touche la dent de la grille.

Bûche 4 (SRV2202-703): Voir la Figure 2 pour d'autres références. Poser la fente de la bûche sur l'extrémité inférieure gauche de la bûche 4. Engager la fente de la bûche sur le goujon droit. Tourner l'extrémité droite de la bûche dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle touche la dent de la grille.

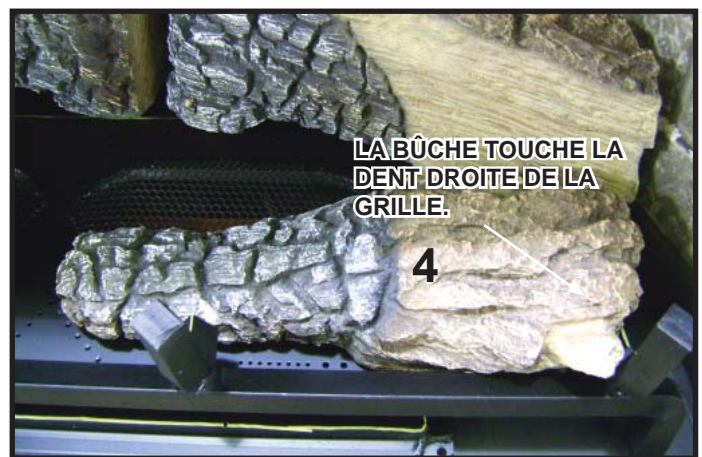


Figure 6. Bûche 4



Figure 7. Braises en place

Braises (2201-853) : Une fois les bûches 3 et 4 en place, remplissez chaque plateau de lampe de braises.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! NE PAS placer les braises directement sur la surface du brûleur. **NE PAS** placer les braises directement sur les orifices du brûleur. La braise mal placée peut gêner le bon fonctionnement du brûleur.

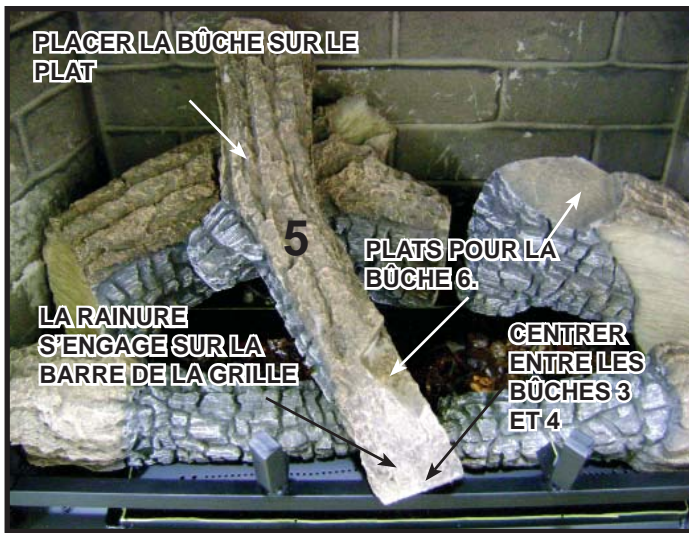


Figure 8. Placer la bûche 5

Bûche 5 (SRV2202-705) Voir les Figures 2 et 3 pour d'autres références. Placez l'extrémité épaisse de la bûche 5 sur le plat de la bûche 1. Localisez la rainure sur l'extrémité mince de la bûche. Engagez la rainure sur la barre de la grille comme montré ci-dessus. Centrer le bout de la bûche 5 entre les extrémités des bûches 3 et 4.

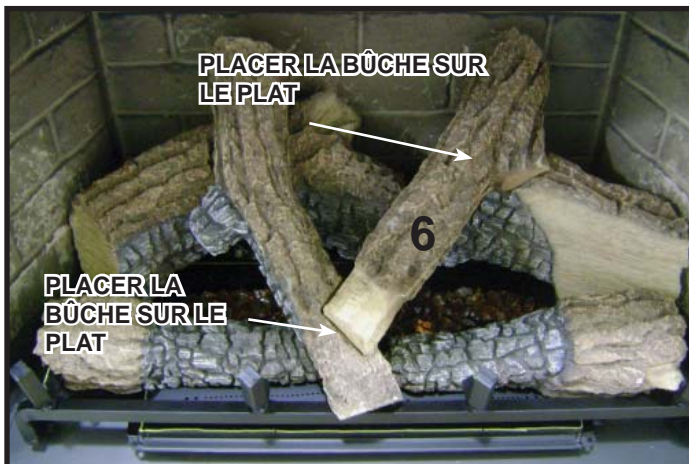


Figure 9. Placer la bûche 6.

Bûche 6 (SRV2202-706) : Voir les Figures 2 et 8 pour d'autres références. Placez l'extrémité épaisse de la bûche sur le plat de la bûche 2. Placez l'extrémité mince de la bûche 6 sur le plat de la bûche 5 comme illustré à la Figure 9.

2202-935D

I. Vitre fixe

AVERTISSEMENT! Danger d'asphyxie! Manipuler la vitre avec précaution. Vérifier le parfait état du joint et inspecter la vitre afin d'y déceler des fissures, des éclats ou des égratignures.

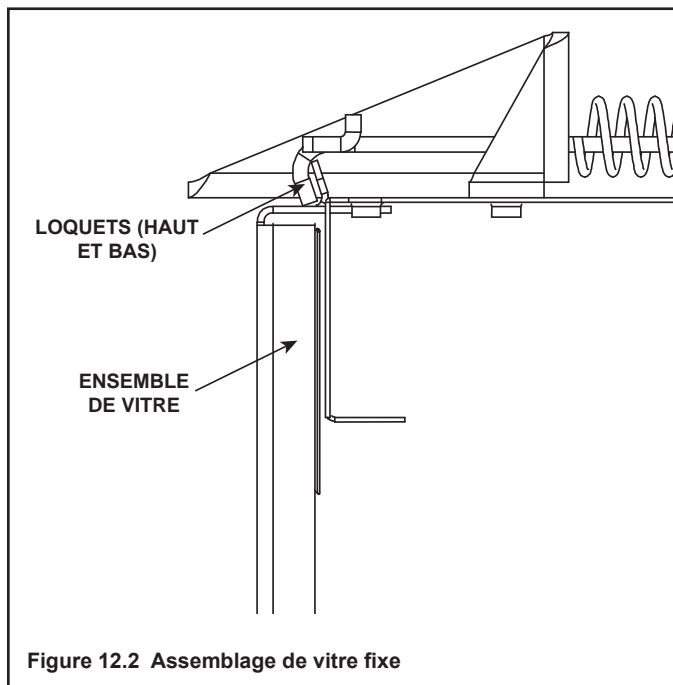
- **NE PAS** cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- **NE PAS** utiliser la cheminée sans la vitre, ou bien une vitre fissurée, cassée ou égratignée.
- Remplacer la pièce complète.

Retirer la vitre fixe

- La vitre est fixée au poêle à quatre endroits. Les mécanismes de fixation de la vitre sont des loquets à ressort. Un loquet de vitre est illustré à la Figure 12.2.
- Pour dégager la vitre, tirez les deux loquets à ressorts supérieurs vers l'avant et laissez-les se rétracter de la vitre. Glissez la vitre vers l'extérieur et le bas jusqu'à ce que le cadre de la vitre soit dégagé de l'encadrement.

Remplacer la vitre fixe

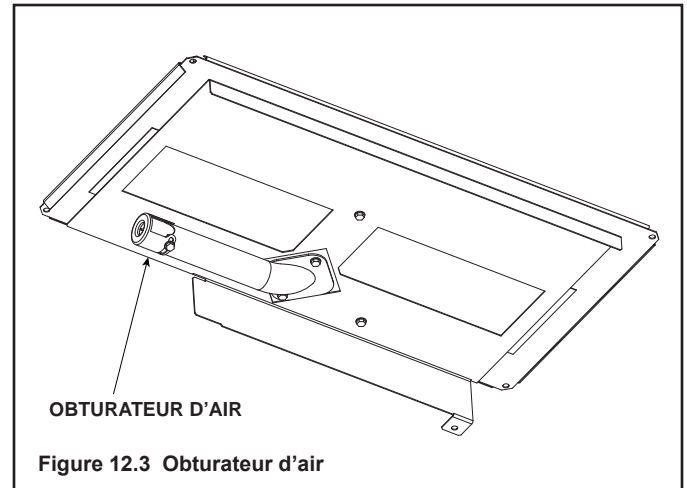
- Inclinez la vitre vers le poêle et glissez la vitre vers le bas pour enclencher les loquets inférieurs. Vérifiez si les loquets inférieurs sont bien enclenchés, puis attachez les deux loquets du haut.
- Veuillez noter que les languettes de loquet de la vitre en saillie du cadre sont pour les loquets inférieurs.



J. Ajustement de l'obturateur d'air

L'obturateur d'air doit être réglé par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur est réglé en usine pour un tronçon d'évent vertical minimum. Réglez l'obturateur d'air pour un tronçon vertical plus long. Voir Figure 12.3.

AVIS : Si de la suie est provoquée, admettre une plus grande quantité d'air en ouvrant l'obturateur d'air.



Réglages de l'obturateur d'air

	NG	LP
ESCAPE-I30-C	1/4 po (6 mm)	Entièrement ouvert
ESCAPE-I35-C	1/4 po (6 mm)	Entièrement ouvert

13 Dépannage

Avec une installation, utilisation et maintenance correctes, votre poêle à gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez un problème, ce guide de dépannage assistera un technicien qualifié dans son diagnostic du problème et le dépannage à entreprendre. Ce guide de dépannage ne peut être utilisé que par un technicien qualifié. Veuillez contacter votre revendeur pour organiser l'intervention d'un technicien qualifié.

A. Système d'allumage Intellifire Plus™ Ignition

Symptôme	Cause possible	Solution
1. La veilleuse ne s'allume pas. L'allumeur/module fait du bruit, mais aucune étincelle n'est visible.	A. Câblage électrique incorrect.	Contrôler que le fil « S » (blanc) du capteur et le fil « I » (orange) de l'allumeur sont correctement connectés au module et à la veilleuse.
	B. Connexions mal serrées ou fils court-circuités.	Contrôler que toutes les connexions entre le module et la veilleuse sont bien serrées et qu'aucun fil n'est court-circuité. Contrôlez que les connexions sous la veilleuse sont serrées et que les fils de l'allumeur et du détecteur de flammes ne touchent pas le châssis en métal, le brûleur de la veilleuse, l'enceinte de la veilleuse, la protection grillagée si présente, ou tout autre objet métallique.
	C. L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez l'écartement de l'allumeur à droite du capuchon de veilleuse. L'écartement doit être d'environ 0,17 po ou 1/8 po (3 mm).
2. La veilleuse ne s'allume pas ; ni bruit, ni étincelle.	A. Pas d'alimentation, transformateur pas installé correctement ou piles déchargées.	Contrôler que le transformateur est installé et connecté au module. Contrôlez la tension aux bornes du transformateur et les connexions du module. La tension du transformateur est correcte si elle est entre 6,4 et 6,6 V c.a. La tension d'alimentation des piles doit être de 4 V minimum. Si moins de 4 volts, remplacez les piles.
	B. Court-circuit ou connexion desserrée du câblage.	Enlever et réinstaller le câblage connecté au module. Contrôler que les connexions sont serrées. Contrôler le câblage entre la veilleuse et le module. Enlever chaque fil et contrôler que le courant passe. Remplacer tout composant défectueux.
	C. Câblage défectueux de l'interrupteur mural	Contrôler que 120 V c.a. est présent à la boîte de jonction.
	D. Le module n'est pas mis à la terre.	Contrôler que le fil de masse noir du câblage du module est connecté au châssis en métal du poêle.
3. La veilleuse crée des étincelles, mais elle ne s'allume pas.	A. Arrivée de gaz.	Contrôler que le robinet à bille de la conduite de gaz est ouvert. Contrôler que la pression d'entrée est dans les limites acceptables.
	B. L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez l'écartement de l'allumeur à droite du capuchon de veilleuse. L'écartement doit être d'environ 0,17 po ou 1/8 po (3 mm).
	C. Le module n'est pas mis à la terre.	Contrôler que le module est solidement connecté au châssis en métal du poêle.
	D. Solénoïde de l'électrovanne de la veilleuse	Contrôlez que l'alimentation électrique de l'électrovanne de la veilleuse par le module est entre 1,5 et 1,8 V c.c. Si elle est inférieure à 1,5 V, remplacez le module. Si 1,5 volt ou plus, remplacez la vanne.

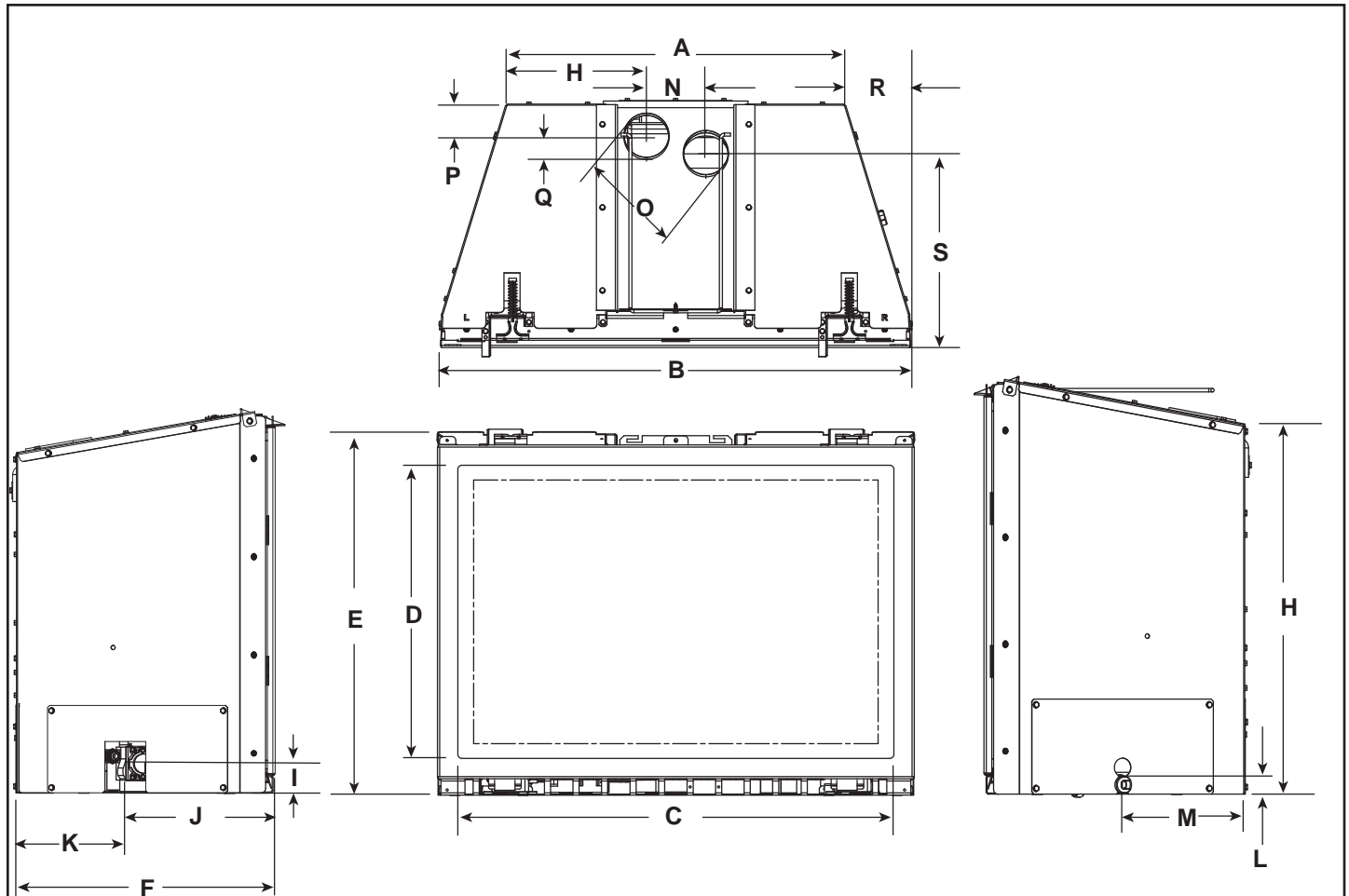
Dépannage (suite)

Symptôme	Cause possible	Solution
4. La veilleuse s'allume, continue à faire des étincelles, mais le brûleur ne s'allume pas. (Si la veilleuse continue à faire des étincelles après s'être allumée, aucune flamme n'a été détectée.)	A. Court-circuit ou connexion desserrée sur la tige du détecteur.	Contrôler toutes les connexions en les comparant avec le schéma de câblage du manuel. Contrôlez que les connexions sous la veilleuse sont serrées. Contrôler que les fils ne touchent pas le châssis en métal, le brûleur de la veilleuse, l'enceinte de la veilleuse, la protection grillagée si présente, ou tout autre objet métallique.
	B. Mauvaise détection de la flamme ou tige du détecteur contaminée.	Avec la vitre en place, vérifiez que la flamme enveloppe la tige du détecteur du côté gauche du capuchon de veilleuse. La tige du détecteur de flamme doit luire peu de temps après l'allumage. Contrôlez au moyen d'un multimètre que le courant dans les fils entre le module et le détecteur est de 0,14 microampère minimum. Vérifiez que l'orifice de la veilleuse est correct et correspond aux spécifications de pression du gaz. Polissez la tige du détecteur de flamme avec de la laine d'acier fine afin éliminer tout contaminant qui pourrait s'être accumulé sur la tige.
	C. Le module n'est pas mis à la terre.	Contrôler que le module est solidement connecté au châssis en métal du poêle. Contrôler que le câblage est fermement connecté au module.
	D. Assemblage de veilleuse endommagée ou tige de détecteur de flamme contaminé.	Contrôler que l'isolateur en céramique entourant la tige du détecteur n'est pas fissuré, endommagé ou desserré. Contrôler la connexion du fil blanc à la tige du détecteur. Polissez la tige du détecteur de flamme avec de la laine d'acier fine afin éliminer tout contaminant qui pourrait s'être accumulé sur la tige. Vérifier la continuité électrique au moyen d'un multimètre, en réglant la plage des Ohms au niveau le plus sensible. Remplacer la veilleuse si des dommages sont décelés.

14 Références

A. Diagramme des dimensions du poêle

Il s'agit des dimensions réelles du poêle. Elles ne sont données qu'à titre de référence.



DIMENSIONS DU MODÈLE				
Emplacement	Escape-I35-C ESCAPE-I35LP-C		ESCAPE-I30-C ESCAPE-I30LP-C	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	25-1/4	641	21-1/4	552
B	34-3/4	864	30	762
C	31-1/2	800	26-3/4	679
D	20	508	18	457
E	24-5/8	626	22-9/16	573
F*	17	432	15-5/8	397
G	10-11/16	271	8-11/16	221
H	21-11/16	551	19-15/16	506
I	1-9/16	40	1-9/16	40
J	8-3/4	222	8-3/4	222

DIMENSIONS DU MODÈLE				
Emplacement	Escape-I35-C ESCAPE-I35LP-C		ESCAPE-I30-C ESCAPE-I30LP-C	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
K	7-13/16	183	6-3/8	162
L	1-7/16	37	1-7/16	37
M	8-1/2	216	7-1/8	181
N	3-11/16	94	3-11/16	94
O	6-3/8	162	6-3/16	157
P	1-13/16	46	1-15/16	49
Q	1-3/8	35	1-1/16	28
R	4-1/2	114	4-3/16	106
S	13-3/8	340	12-1/8	308

*Remarque : L'emplacement F sur la Figure 14.1 est la mesure du poêle pour la référence de profondeur d'installation à l'emplacement G sur la Figure 5.2.

Figure 14.1 Dimensions du poêle

B. Pièces du kit de ventilation

Kits de revêtement protecteur intérieur flexible de ventilation directe (voir figure 14.2)

LINK-DV30B : Trousse de revêtement flexible pour maçonnerie de 3 po (76 mm). Jusqu'à 30 pieds (9,14 m). Inclut: deux revêtements, couronnes, solins, adaptateur de renvoi.

LINK-DV4-30B : Trousse de revêtement flexible pour maçonnerie de 3 po (76 mm). Jusqu'à 30 et 4 pi (9,14 m et 1,2 m) respectivement. Inclut: deux revêtements, couronnes, solins, adaptateur de renvoi.

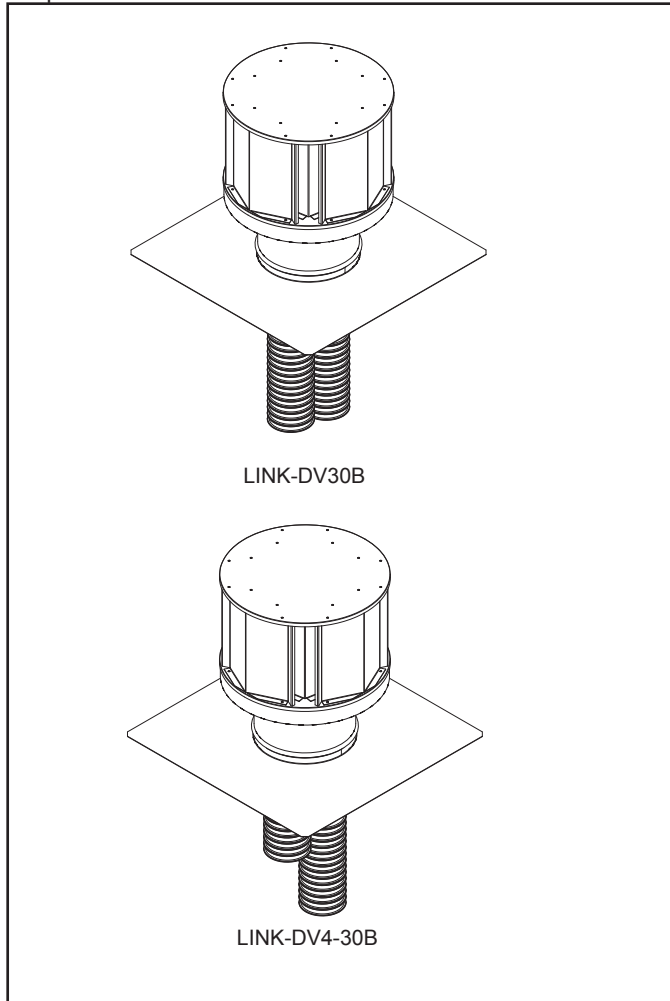


Figure 14.2 Kits de revêtement flexible de ventilation directe

Kits d'accessoires de revêtement flexible de ventilation directe (voir figure 14.3)

LINK-ZC-ADPB: Adaptateur de cheminée à dégagement nul

DV-46DVA-GK: Il est possible d'utiliser le DV-46DVA-GK pour connecter le conduit de ventilation flexible colinéaire au tuyau de ventilation SL-D pour augmenter le tirage.

FLEX3-30: Un revêtement flexible de 3 po (76 mm) peut s'étendre jusqu'à 30 pieds (9,14 m).

FLEX-CNCT: Kit de connexion (revêtement de 3 po à revêtement de 3 po, un connecteur par kit.)

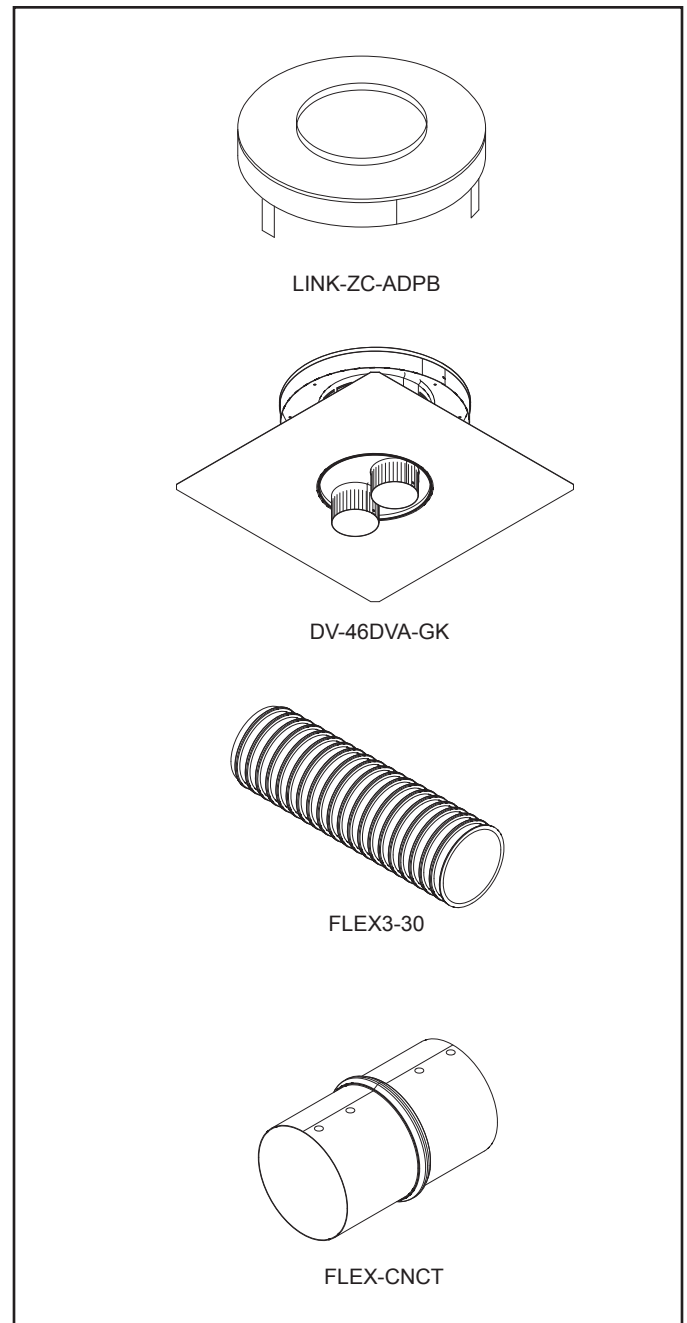
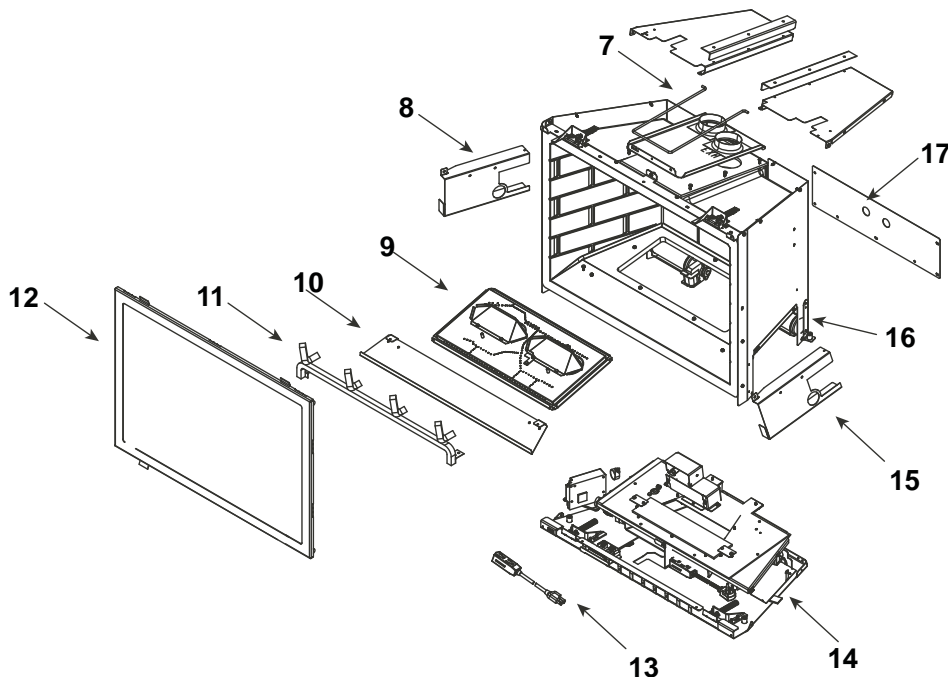
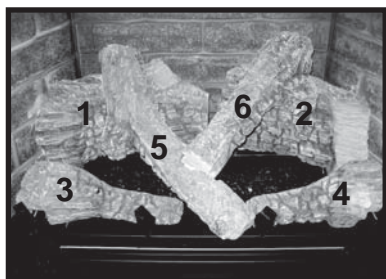


Figure 14.3 Kits d'accessoires de revêtement flexible de ventilation directe

Ensemble de bûches



IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

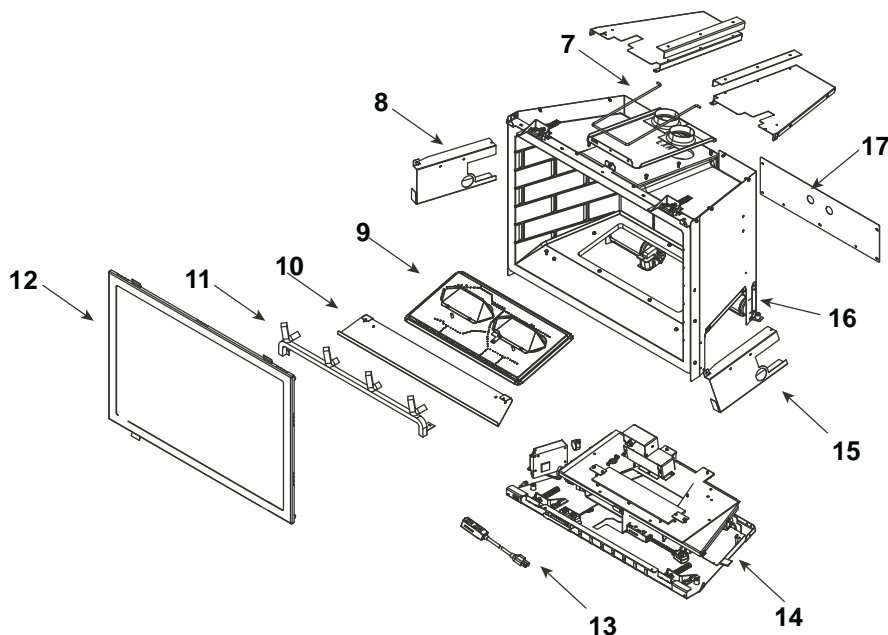
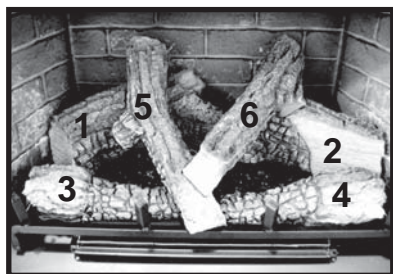


**En stock
au dépôt**

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	RÉFÉRENCE	
	Assemblage des simili-bûches		LOGS-I30FB	Y
1	Bûche 1		SRV2201-702	
2	Bûche 2		SRV2201-701	
3	Bûche 3		SRV2201-704	
4	Bûche 4		SRV2201-705	
5	Bûche 5		SRV2201-703	
6	Bûche 6		SRV2201-706	
7	Plaque de terminaison		2201-012	
	Joint d'étanchéité, plaque de terminaison		2201-401	
	Poignée de plaque coulissante		2019-201	
8	Support de module		2201-137	
9	Brûleur		2201-009	Y
10	Plateau de support		2201-112	
11	Grille		2201-016	
13	Cordon d'alimentation		2201-024	Y
12	Porte vitrée		GLA-2201	Y
14	Vanne		Voir la page sur la vanne	
15	Support auxiliaire		2201-157	
16	Support RIV-NUT	2 pièces nécessaires	2201-027	
17	Couvercle arrière		2202-104	

Autres numéros de pièces de rechange à la page suivante.

Ensemble de bûches



IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

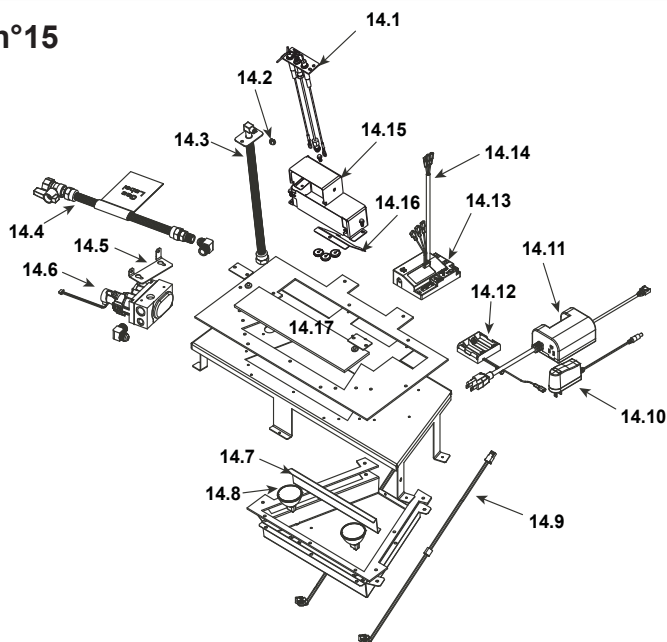


**En stock
au dépôt**

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	RÉFÉRENCE	
	Assemblage des simili-bûches		LOGS-I35FB	Oui
1	Bûche 1		SRV2202-702	
2	Bûche 2		SRV2202-701	
3	Bûche 3		SRV2202-704	
4	Bûche 4		SRV2202-703	
5	Bûche 5		SRV2202-705	
6	Bûche 6		SRV2202-706	
7	Plaque de terminaison		2202-012	
	Joint d'étanchéité, plaque de terminaison		2201-401	
	Poignée de plaque coulissante		2019-201	
8	Support de module		2201-137	
9	Brûleur		2202-009	Oui
10	Plateau de support		2201-112	
11	Grille		2202-016	
12	Porte vitrée		GLA-2202	Oui
13	Cordon d'alimentation		2201-024	Oui
14	Vanne		Voir la page sur la vanne	
15	Support auxiliaire		2201-157	
16	Support RIV-NUT	2 pièces nécessaires	2201-027	
17	Couvercle arrière		2202-104	

Autres numéros de pièces de rechange à la page suivante.

Assemblage de vanne n°15



IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.



**En stock
au dépôt**

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	RÉFÉRENCE	
14.1	Veilleuse NG		2202-013	Y
	Ensemble de veilleuse LP		2202-014	Y
14.2	Orifice de brûleur pour gaz naturel (#33C)	ESCAPE-I30-C	582-833	Y
	Orifice de brûleur LP (#50C)		582-850	Y
	Orifice de brûleur NG (#31C)	ESCAPE-I35-C	582-831	Y
	Orifice de brûleur LP (#49C)		582-849	Y
14.3	Tuyau flexible		383-302A	Y
14.4	Bloc valve à bille flexible		2201-108	Y
14.5	Support de vanne		2202-108	
14.6	Vanne NG		2166-302	Y
	Vanne LP		2166-303	Y
14.7	Séparateur de passage d'air	Escape -I30-C	2201-144	
		Escape -I35-C	2202-144	
14.8	Ampoule de braise	2 pièces nécessaires	2201-150	Y
14.9	Fil de lampe		2201-011	Y
14.10	Alimentation électrique		2166-345	Y
14.11	Boîte auxiliaire		2166-335	Y
14.12	Bloc-piles		2166-323	Y
14.13	Module		2166-307	Y
14.14	Câblage		2201-304	Y
14.15	Support de veilleuse		2201-025	
14.16	Prise d'air		2201-156	
14.17	Verre de braise		2201-115	Y

**Le fusible pour le bloc-piles peut être acheté localement; ce n'est pas un article couvert par la garantie. Les spécifications sont 500 mA~10 A; 3/4 po

